

Mitteilungsblatt

# WILLSTÄTT

Natürlich. Charmant. Lebendig.

Willstätt | Sand | Hesselhurst | Eckartsweier | Legelshurst

Nr. 41

Freitag, 9. Oktober 2020

Jahrgang 2020



**Titelbild:**

**Start des neuen Waldkindergartens**

Bericht zum ersten Öffnungstag und weitere Infos auf Seite 9+10. (Foto: Gemeinde Willstätt)

**Gemeinde- und Jugendgemeinderat,  
Bauausschuss und Ortschaftsrat**

Sitzungstermine und Tagesordnungspunkte ab Seite 4.

**Rathäuser und Kindergärten geschlossen**

Nähere Infos zur Schließung am 09.10. auf Seite 6.

**Neugestaltung Ortsmitte Legelshurst**

Bericht zur Ideenwerkstatt auf Seite 8.





## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN UND ADRESSEN

### Öffnungszeiten:

Hier finden Sie die regulären Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Willstätt, der Ortsverwaltungen, der Mediathek sowie die Sprechstunden der Ortsvorsteher. Abweichende Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte den öffentlichen Bekanntmachungen im Innenteil.

Sowohl für die Gemeinde- als auch Ortsverwaltungen gelten besondere Hygiene- und Abstandsvorschriften, die zu beachten sind.

**Gemeindeverwaltung, Am Mühlplatz 1, Willstätt,**  
**Tel. 07852 43-0, Fax 43-391**  
**E-Mail: [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de),**  
**Internet: [www.willstaett.de](http://www.willstaett.de)**

#### BürgerBüro

**E-Mail: [buergerbuero@willstaett.de](mailto:buergerbuero@willstaett.de)**

Montag + Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:30 Uhr
Freitag	07:00 - 12:00 Uhr

#### Verwaltung

Montag	08:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr 14:30 - 18:30 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

**Ortsverwaltung Willstätt, Hauptstr. 59 a,**  
**Tel. 07852 935751 oder 935972, Fax 935772**  
**E-Mail: [ov-willstaett@willstaett.de](mailto:ov-willstaett@willstaett.de)**

**Sprechstunde Ortsvorsteherin Gabriele Ganz**  
 Dienstag 17:30 - 18:30 Uhr  
 Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Ortsverwaltung Sand, Rathausplatz 4,**  
**Tel. 07852 7447, Fax 933813**  
**E-Mail: [ov-sand@willstaett.de](mailto:ov-sand@willstaett.de)**

Montag	15:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteherin Ilse Türkl

Dienstag	14:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	09:00 - 11:30 Uhr

Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Ortsverwaltung Hesselhurst, Ortenaustr. 55,**  
**Tel. 07852 2339 oder 937832, Fax 937834**  
**E-Mail: [ov-hesselhurst@willstaett.de](mailto:ov-hesselhurst@willstaett.de)**

Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	16:00 - 18:00 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteher Volker Mehne

Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	16:00 - 18:00 Uhr

Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Ortsverwaltung Eckartsweier, Kehler Str. 26,**  
**Tel. 07854 7111, Fax 985261**  
**E-Mail: [ov-eckartsweier@willstaett.de](mailto:ov-eckartsweier@willstaett.de)**

Montag	14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteherin Amalia Lindt-Herrmann

Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr
------------	-------------------

**Ortsverwaltung Legelshurst, Schierengstr. 2,**  
**Tel. 07852 2244, Fax 6093**

**E-Mail: [ov-legelshurst@willstaett.de](mailto:ov-legelshurst@willstaett.de)**

Montag	14:00 - 17:00 Uhr
Dienstag bis Freitag	08:00 - 11:30 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteher Peter Scheffel

Dienstag	16:30 - 18:30 Uhr
----------	-------------------

Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Mediathek Willstätt, im Rathaus Legelshurst,**  
**Bürgersaal (1. OG), Legelshurster Str. 50**  
**Tel. 07852 9143-40**

**E-Mail: [mediathek@willstaett.de](mailto:mediathek@willstaett.de)**

**[www.willstaett.de/mediathek](http://www.willstaett.de/mediathek)**

Vorübergehende Öffnungszeiten:

Dienstag	15:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

Kurzfristige Änderungen siehe [www.willstaett.de/mediathek](http://www.willstaett.de/mediathek)

### Notruf-Nummern

• **Polizei** **110**  
 Diese bundeseinheitliche Notrufnummer bringt Sie direkt zur zuständigen Polizeidienststelle.

• **Feuerwehr und Rettungsdienst** **112**  
 Diese Nummer führt Sie direkt zur Integrierten Leitstelle Ortenau.

• **Ärztlicher Bereitschaftsdienst** **116117**  
 Hier rufen Sie an, wenn es Ihnen nicht gut geht, sie aber nicht akut erkrankt sind, und Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. (z.B. am Wochenende oder nachts)  
 Weitere Infos und Einsatzzeiten im Internet unter [www.116117info.de](http://www.116117info.de).

• **Giftnotruf Freiburg** **0761 19240**  
 Die Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg ist ein kostenfreier 24h Notfall- und Informations-Service für jeden der Informationen im Zusammenhang mit Vergiftungen und Drogen benötigt.

• **Tierärztlicher Notfalldienst**  
 Der tierärztliche Notdienst ist beim Haustierarzt zu erfragen.

• **Fleischbeschau** **07805 911184**  
 Schlacht tier- und Fleischbeschau und Trichinenschau in der Gesamtgemeinde Willstätt: Tierarzt Dr. med. vet, Albert Granacher, Hitzgutstraße 14 d, 77767 Appenweier

<b>Strom</b> (Überlandwerk Mittelbaden 24h-Störungsdienst)	<b>07821 280-0</b>
<b>Gas</b>	<b>0800 2767767</b>
<b>Trinkwasser</b>	<b>07852 2710</b>
<b>Bauhof Willstätt</b>	<b>07852 5034</b>
<b>Kanalisation/Abwasser</b>	<b>07852 1265</b>
<b>Unitymedia (Störfall)</b>	<b>0221 46619100</b>
<b>TelefonSeelsorge Ortenau</b>	<b>0800 1110111</b>
	<b>0800 1110222</b>

Zuständig für die Gemeinde Willstätt:

#### Polizeiposten Appenweier

Ortenauer Str. 40, 77767 Appenweier

Tel. 07805 91570, Fax: 915719

E-Mail: [appenweier.pw@polizei.bwl.de](mailto:appenweier.pw@polizei.bwl.de)

Dienstzeiten: Montag – Freitag 06:30 – 19:30 Uhr

In den übrigen Zeiten wenden Sie sich bitte an den Streifen dienst des Polizeireviers Kehl: Tel. 07851 893-0.

**Notdienst der Apotheken****Freitag, 9. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**Apotheke am Ebertplatz, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Tel. 0781 9197436**Samstag, 10. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**Ortenau-Apotheke, Ortenauer Str. 33, 77767 Appenweier  
Tel. 07805 2088  
Apotheke am Ebertplatz, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Tel. 0781 9197436  
Ried-Apotheke, Kehler Str. 48, 77743 Neuried-Altenheim  
Tel. 07807 92970**Sonntag, 11. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**Stadt-Apotheke Kehl, Hauptstr. 75, 77694 Kehl  
Tel. 07851 2455  
Hilda-Apotheke, Hildastr. 69, 77654 Offenburg  
Tel. 0781 38838  
Rohan's Burg-Apotheke, Renchener Str. 1,  
77704 Oberkirch, Tel. 07802 3700**Montag, 12. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**Rohan's Anker-Apotheke, Hauptstr. 43, 77694 Kehl  
Tel. 07851 2397  
Apotheke Haaß Heimbürgstraße, Heimbürgstr. 1,  
77656 Offenburg-Albersbösch, Tel. 0781 66712  
Rhein-Apotheke Ichenheim, Hauptstr. 56,  
77743 Neuried-Ichenheim, Tel. 07807 2166**Dienstag, 13. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**Iris-Apotheke, Kehler Str. 1, 77694 Kehl-Marlen  
Tel. 07854 7083  
Weingarten-Apotheke, Moltkestr. 50, 77654 Offenburg  
Tel. 0781 37717  
Stadt-Apotheke, Hauptstr. 46, 77871 Renchen  
Tel. 07843 400**Mittwoch, 14. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**Ortenau-Apotheke, Ortenauer Str. 33, 77767 Appenweier  
Tel. 07805 2088  
Hirsch-Apotheke, Fischmarkt 3, 77652 Offenburg  
Tel. 0781 25891**Donnerstag, 15. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**Rosen-Apotheke, Querbacher Str. 3, 77694 Kehl-Bodersweier  
Tel. 07853 595  
Einhorn-Apotheke Caunes, Hauptstr. 88, 77652 Offenburg  
Tel. 0781 77337  
Renchtal-Apotheke Oppenau, Straßburger Str. 6,  
77728 Oppenau, Tel. 07804 2024**Servicenummer für Apotheken-Notdienst**

Patienten, die eine Notdienst- oder Nachtapotheke suchen, können sich über die Telefonnummer 0800 0 022833 eine diensthabende Apotheke in ihrer Nähe benennen lassen. Der kostenlose Service der Bundesvereinigung Deutscher Apothekenverbände will die bereits seit Herbst 2008 bundesweit einheitliche Mobilfunknummer 22833 (ohne Vorwahl, für maximal 69 Cent pro Minute), oder SMS mit „apo“ an diese Nummer, ergänzen. Letzteres kostet 69 Cent pro SMS. Mobile Web-User können unter [www.22833.mobi](http://www.22833.mobi) zur dienstbereiten Notdienst-Apotheke gelangen. Solche Apotheken-Adressen gibt es auch unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de). <https://dtp.srl.24hoster.com/editarticle/articleid/260750>

**AMTLICHE  
BEKANNTMACHUNGEN****Öffentliche Bekanntmachung**

**1. Änderung des Bebauungsplans „Lehrwald“ in  
Willstätt-Legelshurst einschließlich der dazugehörigen  
örtlichen Bauvorschriften  
Öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs**

Der Gemeinderat Gemeinde Willstätt hat am 07.10.2020 in öffentlicher Sitzung beschlossen, den Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplans „Lehrwald“ in Willstätt-Legelshurst einschließlich der dazugehörigen örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Das Plangebiet wird begrenzt:

im Norden und Westen: von angrenzenden Waldflächen „Lehrwald“

im Süden: von den Reithallenstraße (Landesstraße 95) bzw. der Bahnlinie Appenweier-Strasbourg

im Osten: von der Straße „Am Reitplatz“

**Ziele und Zwecke der Planung**

Mit dem Bebauungsplan sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Ansiedlung einer verträglichen Gewerbenutzung geschaffen werden.

**Offenlage**

Der Entwurf der Bebauungsplanänderung wird einschließlich der dazugehörigen örtlichen Bauvorschriften und der Begründung mit Anlagen vom 19.10.2020 bis einschließlich 20.11.2020 im Rathaus Willstätt – Bauamt-, Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt während der üblichen Dienststunden offengelegt.

Bestandteil der ausgelegten Unterlagen sind auch die bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen. Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar (Zusammenfassung nach Themenblöcken mit schlagwortartiger Kurzcharakterisierung):

Bestandteil der ausgelegten Unterlagen sind auch die bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen:

- Regierungspräsidium Freiburg, Landesamt für Geologie, Rohstoffe und Bergbau – geotechnische Hinweise
  - Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Landwirtschaft – Flächeninanspruchnahme für Ausgleichsmaßnahmen
  - Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Umweltschutz – Natura2000-Vorprüfung; Berücksichtigung Spanische Fahne; Sicherung der externen CEF-Maßnahmen; Funktionserhalt Leitstruktur Fledermäuse
  - Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Wasserwirtschaft und Bodenschutz – Ableitung Oberflächenwässer; Altlast
- Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind bereits verfügbar:
- Umweltbericht mit Beschreibungen und Bewertungen der Schutzgüter Pflanzen und Tiere (Biotop, Brutvögel, Amphibien, Reptilien, Fledermäuse, Wildtierkorridor; Boden und Fläche (Bodenfunktionen), Wasser (Grundwasserneubildung), Klima und Luft (Kaltluft-/Frischlufbildung)
  - Natura-2000 Vorprüfung
  - Spezielle artenschutzrechtliche Prüfung (Vögel, Fledermäuse, Haselmaus, Amphibien, Reptilien, Falter, Totholzkäfer)

Während der Auslegungsfrist können – schriftlich oder mündlich zur Niederschrift – Stellungnahmen abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internet-Adresse <http://www.willstaett.de/rathaus-buerger-service/aktuelles/oeffentliche-bekanntmachungen.html> eingestellt.

Willstätt, den 09.10.2020

Christian Huber, Bürgermeister

### WICHTIGER HINWEIS:

#### Nachfolgende Sicherheits- und Hygieneregeln für die Durchführung von Gremiensitzungen in Willstätt sind zu beachten:

Um die Sitzungen für alle Beteiligten mit größtmöglicher Sicherheit durchzuführen zu können, gelten dennoch folgende Regeln:

1. Die Sitzungen finden in Räumlichkeiten statt, in denen für ausreichende Abstände zwischen den Ratsmitgliedern, Verwaltung und auch den Zuhörern gesorgt werden kann. Das Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bis zur Einnahme des Sitzplatzes wird empfohlen. Am Eingang zum Sitzungsort werden Händedesinfektionsspender aufgestellt sein. Alle Teilnehmer müssen die derzeit gültigen Abstandsgebote und Hygienevorschriften beachten. Entsprechende Vorkehrungen und Einweisungen werden durch die Verwaltung vorbereitet.
2. Erkrankte Personen bzw. Personen, die zum Zeitpunkt der jeweiligen Sitzung Grippesymptome haben, dürfen nicht teilnehmen und werden gebeten, ihre Anregungen, Wünsche und Äußerungen vor der Sitzung schriftlich oder per E-Mail an [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de) einzureichen.
3. Alle Zuhörer und Gäste der Sitzungen müssen bei Betreten des Sitzungsortes ihre Kontaktdaten hinterlassen damit bei eventuell späteren behördlichen Ermittlungen nach Infektionsschutzgesetz lückenlose Kontakte ermittelt werden können. Selbstverständlich werden diese Daten zwei Wochen nach der letzten etwaigen Infektionsmeldung gelöscht.
4. Aufgrund der Einhaltung des Mindestabstandes von 1,50 m muss die Besucherzahl bei Durchführung der Gremiensitzung im Bürgersaal des Rathauses auf voraussichtlich max. 10 Personen beschränkt werden (Anmeldung per E-Mail oder telefonisch bei der Geschäftsstelle des Gemeinderates unter [eva.hildenbrand@willstaett.de](mailto:eva.hildenbrand@willstaett.de) oder 07852 43-316; Anmeldung per E-Mail oder telefonisch bei der Geschäftsstelle des Jugendgemeinderates unter [jessica.wandres@willstaett.de](mailto:jessica.wandres@willstaett.de) oder 07852 43-312; die Vergabe der Plätze erfolgt nach dem Eingangszeitpunkt der Anmeldung).

## Gemeinderat Willstätt

Am **Mittwoch, 14.10.2020 um 19:00 Uhr** findet im Rathaus Willstätt, Bürgersaal (3. OG), Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Willstätt statt.

### Tagesordnung

#### TOP Thema

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Neufassung der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege (Räum- und Streupflichtsatzung)
- 3 Erste Änderung des Bebauungsplanes „Am Sand“ in Willstätt-Hesselhurst
  1. Änderungsbeschluss
  2. Billigung des Entwurfes
  3. Beschluss über die öffentliche Auslegung
- 4 Einbeziehungssatzung „Ortenaustraße 61“ in Willstätt-Hesselhurst
  1. Aufstellungsbeschluss
  2. Billigung des Entwurfes
  3. Beschluss über die öffentliche Auslegung
- 5 Vierte Änderung des Bebauungsplanes „Herzthauen-Bärenbühl“ in Willstätt-Legelshurst im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB
  1. Beschlussfassung über Anregungen
  2. Satzungsbeschluss
- 6 Neubau Mensa + Mediathek Willstätt
  - 6.1 Auftragsvergaben Einführung
  - 6.2 Auftragsvergabe Erd-, Rohbau- und Abbrucharbeiten
  - 6.3 Auftragsvergabe Holzbauarbeiten
  - 6.4 Auftragsvergabe Stahlbauarbeiten
  - 6.5 Auftragsvergabe Gerüstarbeiten
  - 6.6 Auftragsvergabe Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten
  - 6.7 Auftragsvergabe Fensterarbeiten
  - 6.8 Auftragsvergabe Heizungsarbeiten
  - 6.9 Auftragsvergabe Sanitärarbeiten
  - 6.10 Auftragsvergabe Lüftungs- und MSR-Arbeiten
  - 6.11 Auftragsvergabe Stark- und Schwachstromarbeiten
  - 6.12 Auftragsvergabe Stahltüren
  - 6.13 Auftragsvergabe Estricharbeiten
  - 6.14 Auftragsvergabe Fliesenarbeiten
  - 6.15 Auftragsvergabe Bodenbelagsarbeiten
  - 6.16 Auftragsvergabe Trockenbauarbeiten
  - 6.17 Auftragsvergabe Putzarbeiten
- 7 Bildung eines gemeinsamen Gutachterausschusses Hanauerland
  - öffentlich-rechtliche Vereinbarung
- 8 Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates Willstätt
- 9 Bekanntgaben, Anfragen und Sonstiges

Zu dieser öffentlichen Sitzung ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie an dieser Stelle die **Hinweise zu den Sicherheits- und Hygieneregeln** dieser Sitzung, sowie die **begrenzte Besucherzahl**.

Öffentliche Sitzungsdokumente können im Internet eingesehen werden unter: <http://www.willstaett.de/RIS>

Christian Huber  
Bürgermeister

## Jugendgemeinderat

Am **Montag, 12. Oktober 2020 um 18:00 Uhr** findet im Rathaus Willstätt, Bürgersaal (3. OG), Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt, eine öffentliche Sitzung des Jugendgemeinderates der Gemeinde Willstätt statt.

### Tagesordnung

#### TOP Thema

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Haushaltsplanung 2021
- 2.1. Außenspielgerät Grundschule Sand
- 2.2. Außenspielgerät Grundschule Eckartsweier
- 2.3. Sonstiges
- 3 Themen aus den Ortsteilsgremien
- 3.1. Jugendhearing Legelshurst vom 21. Juli 2020
- 3.2. Sonstiges
- 4 konkrete Wünsche aus den Ortsteilsgremien zur Öffnung der Jugendräume
- 5 Jugendsprechstunde
- 6 Infoseite Social Media | Instagram
- 7 Logo Jugendgemeinderat
- 8 Bekanntgaben, Anfragen, Sonstiges
- 9 Sitzungstermin

Zu dieser öffentlichen Sitzung ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie an dieser Stelle die **Hinweise zu den Sicherheits- und Hygieneregeln** dieser Sitzung, sowie die **begrenzte Besucherzahl**.

Christian Huber  
Bürgermeister

## Ortschaftsratsrat Sand



Am **Dienstag, 13.10.2020 um 19:30 Uhr** findet in der Sander Halle, Vereinsraum 1. OG, Kühnmatt 1, 77731 Willstätt-Sand, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Sand der Gemeinde Willstätt statt.

### Tagesordnung

#### TOP Thema

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Weihnachtsmarkt 2020
- 3 Beschaffung eines Elementes für Skateranlage
- 4 Beschaffung einer E-Bike Ladestation
- 5 Bekanntgaben, Anfragen und Sonstiges

Zu dieser öffentlichen Sitzung ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie die **Hinweise zu den Sicherheits- und Hygieneregeln**, sowie die **begrenzte Besucherzahl**.

Zuhörer müssen sich vorab per Mail (buengerbuero@willstaett.de) oder telefonisch unter 07852 7447 anmelden.

## Ortschaftsratsrat Hesselhurst



Am **Montag, 12.10.2020 um 19:30 Uhr** findet der Waldseehalle Hesselhurst, Waldseestr. 54, 77731 Willstätt-Hesselhurst, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hesselhurst der Gemeinde Willstätt statt.

### Tagesordnung

#### TOP Thema

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Erste Änderung des Bebauungsplanes „Am Sand“ in Willstätt-Hesselhurst
  1. Änderungsbeschluss
  2. Billigung des Entwurfes
  3. Beschluss über die öffentliche Auslegung
- 3 Einbeziehungssatzung „Ortenaustraße 61“ in Willstätt-Hesselhurst
  1. Aufstellungsbeschluss
  2. Billigung des Entwurfes
  3. Beschluss über die öffentliche Auslegung
- 4 Bekanntgaben, Anfragen und Sonstiges

Zu dieser öffentlichen Sitzung ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie die **Hinweise zu den Sicherheits- und Hygieneregeln**.

Volker Mehne  
Ortsvorsteher

## Ortschaftsratsrat Legelshurst



Am **Dienstag, 13.10.2020 um 19:00 Uhr** findet in der Festhalle Legelshurst, Turnhallenstr. 4, 77731 Willstätt, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Legelshurst der Gemeinde Willstätt statt.

### Tagesordnung

#### TOP Thema

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Waldkindergarten-Namensfindung
- 3 Vierte Änderung des Bebauungsplanes „Herzthauen-Bärenbühl“ in Willstätt-Legelshurst im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB
  1. Beschlussfassung über Anregungen
  2. Satzungsbeschluss
- 4 Mittelanmeldung Haushaltsplanung 2021
- 5 Anschaffung Bänke und Tische für den Grillplatz
- 6 Durchführung Weihnachtsmarkt 2020
- 7 Bekanntgaben, Anfragen und Sonstiges

Zu dieser öffentlichen Sitzung ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie die **Hinweise zu den Sicherheits- und Hygieneregeln**.

Peter Scheffel  
Ortsvorsteher

**Ende der amtlichen Bekanntmachungen**

## Öffentliche Mitteilungen

### Gemeindeverwaltung Willstätt

#### Rathäuser und Kindergärten geschlossen

Die Gemeindeverwaltung und das Bürgerbüro in Willstätt sowie die Ortsverwaltungen sind am Freitag, 09.10.2020 geschlossen. Ebenso sind die Kinderbetreuungseinrichtungen „Kindertreff Willstätt“, „Waldkindergarten Willstätt“, „Kinderneest Sand“, „Villa Kunterbunt Hesselhurst“ und „Zwergenhaus Legelshurst“ für den Normalbetrieb geschlossen.

#### Aktuelle Informationen zur Corona-Verordnung des Landes

Seit dem 30. September 2020 gelten einige Änderungen der CoronaVO.

Die Corona-Verordnungen des Landes werden immer wieder an die aktuelle Infektionslage angepasst. Bei der jüngsten Überarbeitung der Landesverordnung, wurden in deren Text Regelungen aufgenommen, die bislang nur in den FAQ niedergelegt waren. Daher ist manches schon dem aufmerksamen Bürger bekannt. Hier die wesentlichen Änderungen im Überblick:

- Die Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg wird bis zum 30. November 2020 verlängert.
- Die Maskenpflicht gilt nun auch für Kundinnen und Kunden in Gaststätten, Restaurants, Bars usw., wenn sie sich nicht am Platz befinden – etwa auf dem Weg zum Tisch, zur Toilette oder zum Buffet.
- Die Maskenpflicht gilt nun auch in Freizeitparks und Vergnügungstätten in geschlossenen Räumen und in Wartebecken.
- Die Maskenpflicht gilt seit dem 6. Oktober 2020 auch in gemeindlichen Einrichtungen (Gemeinde- und Ortsverwaltungen, Mediathek, Jugendzentrum). Der Kindergarten- und Schulbereich ist hiervon ausgenommen, da hier besondere Regelungen gelten.
- Es gilt ein Zutritts- und Teilnahmeverbot bei Verstoß gegen die Maskenpflicht.
- Beim praktischen Fahr-, Boots- oder Flugunterricht sowie bei praktischen Prüfungen gilt nun ebenfalls eine Maskenpflicht.
- Wer aus gesundheitlichen Gründen keine Maske tragen kann, muss dies nun in der Regel durch eine ärztliche Bescheinigung nachweisen.
- Verantwortliche müssen Besucherinnen und Besucher sowie Kundinnen und Kunden ihrer Einrichtungen beziehungsweise Geschäfte über die Maskenpflicht informieren.
- Die Beschreibung der typischen Symptome einer COVID-19 Erkrankung wird an die neuesten Erkenntnisse der Robert Koch-Instituts angepasst.
- Veranstaltungen mit mehr als 500 Teilnehmenden bleiben weiterhin untersagt.
- Die §§ 4 bis 8 gelten künftig auch für Boots- und Flugschulen (Hygieneanforderungen, Hygienekonzepte, Datenverarbeitung, Zutritts- und Teilnahmeverbot sowie Arbeitsschutz).
- Die Beschränkungen für Veranstaltungen und Betriebsverbote werden unabhängig von der Laufzeit der Verordnung

laufend im Hinblick auf das aktuelle Infektionsgeschehen überprüft und gegebenenfalls umgehend angepasst.

Eine ausführliche Übersicht über die jeweiligen Änderungen und aktuelle Informationen zur Corona-Verordnung des Landes gibt es auch im Internet unter [www.baden-wuerttemberg.de](http://www.baden-wuerttemberg.de).

Der Landesverband der Gehörlosen Baden-Württemberg stellt auf seiner Website Informationen rund um Corona direkt in Deutscher Gebärdensprache zur Verfügung: [www.lv-gl-bw.de/corona-pandemie-hinweise/#information](http://www.lv-gl-bw.de/corona-pandemie-hinweise/#information)

Das Bundesministerium für Gesundheit hat auf seiner Internetseite Informationen zum Corona-Virus in Leichter Sprache: [www.zusammengegencorona.de/leichtesprache/informationen-zum-corona-virus/](http://www.zusammengegencorona.de/leichtesprache/informationen-zum-corona-virus/)

Sollten darüber hinaus Fragen zu COVID-19/Coronavirus offen sein, können sich Ratsuchende gern auch an die vom Landesgesundheitsamt Baden-Württemberg eingerichtete Hotline wenden. Diese ist werktags zwischen 09:00 Uhr und 16:00 Uhr unter Telefon 0711 904-39555 erreichbar.

#### Zeugenaufruf

In der Nacht von Samstag, 26.09.2020 auf Sonntag, 27.09.2020, wahrscheinlich nach Mitternacht, wurden in der Eichhofstraße und Waldstraße in Willstätt-Sand mehrere, dem Sachstand nach unverschlossene Pkws geöffnet, rücksichtslos durchwühlt und verunreinigt.

Der Polizeiposten Appenweier bittet unter Telefon 07805 9157-0 um sachdienliche Hinweise.

#### Vereine können konkrete Zuschussanträge für Investitionen in 2021 einreichen

Auf Grundlage der letztjährigen Bestandsaufnahme von künftigen Maßnahmen und Projekten bittet die Gemeindeverwaltung die örtlichen Vereine um Einreichung konkreter Zuschussanträge für das Jahr 2021.

**Die konkreten Zuschussanträge müssen mit entsprechenden Informationen schriftlich bis zum 16.10.2020 bei der Gemeindeverwaltung Willstätt, Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt, [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de), eingereicht werden.**

Die Beschreibung der Projekte kann knapp sollte aber möglichst aussagekräftig sein. Bei großen Investitionen müssen die Finanzierbarkeit und Nachhaltigkeit durch ein Konzept des Vereins dargelegt werden. Eine Abstimmung der genannten Projekte mit der jeweiligen Vereinsvorstandschaft wird vorausgesetzt.

Die eingereichten Zuschussanträge werden mit der vorliegenden Gesamtliste des Investitionsbedarfs der Vereine in der Gemeinde abgestimmt. Die Liste wird überprüft, aktualisiert und fortgeschrieben.

Über eine Bezuschussung bzw. Realisierung der genannten Maßnahmen, Anschaffungen oder Veranstaltungen werden der Gemeinderat und die Ortschaftsräte im Zuge der kommenden Beratungen zum Haushalt 2021 und zur mittelfristigen Finanzplanung beraten und entscheiden.

#### Das Steueramt informiert

**Vorauszahlung der Wasser- und Abwassergebühren für das III. Quartal (Juli – September) 2020**

Zum **15.10.2020** ist die dritte Vorauszahlung 2020 der Wasser- und Abwassergebühren fällig. Die Barzahler werden gebeten, zum o.g. Fälligkeitstermin die auf dem Jahresgebührenbescheid 2019 festgesetzte Vorauszahlung zu überweisen. Den

Abbuchern wird der entsprechende Betrag eingezogen. Eine gesonderte Zahlungsaufforderung ergeht nicht!

### Eigentumswechsel an Gebäuden im Jahre 2020

Sollte ein Haus im Laufe des Jahres 2020 den Besitzer wechseln, sind die Zählernummer und der Zählerstand der Hauptwasseruhr mit dem Datum des Eigentumswechsels dem Steueramt mitzuteilen, damit für den bisherigen und für den neuen Eigentümer eine Wasser- und Abwasserabrechnung erstellt werden kann.

Wird dies nicht rechtzeitig gemeldet, kann nur eine Abrechnung für das gesamte Jahr 2020 (vom 01.01.2020 - 31.12.2020) für den bisherigen Eigentümer erfolgen. Wir bitten um Beachtung!

### Rohrbruch und schadhafte Leitungen an den hauseigenen Wasserinstallationen

Es kommt immer wieder vor, dass Wasserabnehmer bei der Gemeinde vorsprechen und Antrag auf Erlass von Wassergebühren stellen, weil auf dem Grundstück durch Rohrschäden, offene Zapfstellen, schadhafte Ventile an der Heizungsanlage oder Wasserdruckspülern mehrere hundert Kubikmeter Wasser "ungenutzt" verbraucht werden.

Diesen Erlassanträgen kann in der Regel leider nicht entsprochen werden, weil die Leistung der Wasseranlieferung durch die Gemeinde tatsächlich erbracht wurde und die Verwendung des Wassers auf dem Grundstück in den Verantwortungsbe- reich des Wasserabnehmers fällt!

Das Steueramt empfiehlt im eigenen Interesse eines jeden Wasserabnehmers regelmäßige Kontrollablesungen, z. B. ein- bis zweimonatlich, auf dem Wasserzähler durchzuführen und sich die Ergebnisse zu notieren, um so festzustellen, ob der Wasserverbrauch normal oder ungewöhnlich verläuft.

Sollten Sie weitere Fragen haben, können Sie sich gerne auch telefonisch (07852 43-421) an uns wenden.

herin Gabriele Ganz schlossen sich den Glückwünschen an und gratulierten dem Jubelpaar zur Goldenen Hochzeit.



Doris und Hans Groß

Foto: Privat

### Willstätter Wochenmarkt mit Kreativmarkt

Am 10.10. werden nochmals weitere Stände mit zusätzlichen Angeboten den Willstätter Wochenmarkt bereichern. Dazu wird der Markt vom Rappenplatz auf die Straße „Am Mühlplatz“ ausgedehnt, die deshalb im Bereich des Rathauses in dieser Zeit für den Verkehr gesperrt wird. In erster Linie handelt es sich um Stände des beliebten Bauern- und Kreativmarktes, der wegen der Corona-Pandemie ebenso wie der Willstätter Jahrmart abgesagt wurde. Folgende Stände/Angebote kommen neben den Wochenmarkt-Händlern Ruggieri und Scherwitz am 10.10. hinzu: Brooks/Unikatschmuck, Kaufmann-Leimbach/Schmuck, Lushimba/Karten, Manßhardt/Deko, Schreiber/Socken, Schütterle/Naturdeko, Schweizer/Steinbilder, Engel/Papiergestaltung  
Der Willstätter Wochenmarkt findet jeden Samstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Rappenplatz vor dem MühlenCafé statt, das wiederum ab 9 Uhr für Gäste geöffnet ist.

## Ortsverwaltung Hesselhurst



### Schließung Ortsverwaltung

Die Ortsverwaltung Hesselhurst ist am Dienstag, 13.10.2020 geschlossen.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung in Willstätt, Tel.: 07852 43-0.

Die Sprechstunde des Ortsvorstehers entfällt.

### Aufruf zur Spendensammlung für die deutschen Kriegsgräberstätten

Vor 75 Jahren endete der Zweite Weltkrieg. Die Bilanz dieses Krieges war erschütternd. Zwischen 60 und 70 Millionen Menschen starben.

Deutschland und Europa lagen in Trümmern. Die Toten und der Schrecken des Krieges sind nicht vergessen.

Sie mahnen und noch heute füreinander einzustehen, miteinander achtsam umzugehen und aufeinander Rücksicht zu nehmen. Werte, für die der Volksbund in seiner Arbeit steht und die zeitlos auch in dieser Pandemie gelten.

Aktuell betreut der Volksbund in 46 Staaten die Ruhestätten von 2,8 Millionen deutschen Kriegstoten auf 832 Kriegsgräberstätten.

Aufgrund der Corona-Krise wird in diesem Jahr leider keine Haus- und Straßensammlung möglich sein.

Die Friedensarbeit als humanitärer und gemeinnütziger Verein möchte der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

## Wir gratulieren



### □ Sand

13.10.1950 Hubert Richard Vogt, Wiesenweg 9 70 Jahre

### □ Eckartsweier

12.10.1950 Rudolf Heinrich, Erhardt, Schutterstr. 9 70 Jahre

### □ Legelshurst

10.10.1950 Rita Maria Eifridt, Bahnhofstraße 63 70 Jahre

## Ortsverwaltung Willstätt



### Goldene Hochzeit für Doris und Hans Groß in Willstätt

Auf 50 gemeinsame Ehejahre konnten am 25.09.2020 Hans und Doris Groß, geborene Hetzel, in der Willstätter Sandgasse zurückblicken. Bürgermeister Christian Huber und Ortsvorste-

dennoch nicht unterbrechen.  
Daher bitten wir Sie, gerade jetzt, um Ihre Unterstützung.

Sparkasse Bodensee  
IBAN DE81 6905 0001 0000 0122 52  
oder direkt in der Ortsverwaltung Hesselhurst:  
Ortenaustraße 55, 77731 Willstätt-Hesselhurst

Herzlichen Dank.

## Ortsverwaltung Legelshurst



### Gute Ergebnisse bei der Ideenwerkstatt zur Ortsentwicklung Legelshurst

„Ich glaube wir sind auf einem guten Weg,“ fasste Projektentwickler Willi Sutter, vom Planungsbüro sutter<sup>3</sup>, seine Eindrücke nach Ende der Ideenwerkstatt zur Legelshurster Ortsentwicklung zusammen. Dieses Fazit fand offensichtlich auch Zustimmung des Ortschaftsrates und der zirka 50 Bürgerinnen und Bürger, die in die Festhalle gekommen waren, um ihr Interesse an der Entwicklung ihres Dorfes zu zeigen.

Nach der Auftaktveranstaltung im Juli unter dem Motto „Legelshurst unbegrenzt“ und der Exkursion in Verbindung mit der Umgestaltung der Ortsmitte Mitte September in den Raum Freiburg, stand also jetzt die Ideenwerkstatt auf dem Plan. Eingeladen waren alle Einwohner und Interessierten um sich mit Ideen in die Erarbeitung neuer Konzepte und deren Verwirklichung mit einzubringen.

Cornelia Haas vom Planungsbüro sutter<sup>3</sup> informierte nach der Begrüßung durch Bürgermeister Christian Huber und Ortsvorsteher Peter Scheffel über den geplanten Ablauf der Ideenwerkstatt. Im Mittelpunkt standen danach ein knapp 60 Minuten dauernder Austausch mit Informationen, Gedanken, Ideen und Fragen standen. Beim „Arbeitsbeginn“ teilte sich die Ideenwerkstatt in drei Gruppen mit je zirka 15 Personen auf.

Eine Gruppe mit Willi Sutter beschäftigte sich mit dem Erarbeiten der Erfolgsfaktoren/-grundlagen zu den Punkten Nutzungen, Engagement der Bevölkerung, Engagement der Gemeinde, Trägerschaft und Finanzierung.

Die beiden anderen Gruppen wurden von Cornelia Haas vom Planungsbüro und von Philipp Rensch, dem Bauamtsleiter der Gemeinde Willstätt, angeführt. Bei diesen Teams ging es jeweils um eine Nutzungskonzeption und die Fragen: Welche Nutzer/Nutzungen sind vorrangig zu betrachten? Welche Gebäude/Flächen können hierfür sinnvoll herangezogen werden? Stehen die Nutzungen in den Gebäuden/Flächen in Konkurrenz zueinander? Welche Veränderungen sind erforderlich? Und das alles noch im Zusammenhang mit der Dringlichkeit und dem Wohin/Was/Wie?

Jedenfalls hatte man den Eindruck, dass an allen drei Stellwänden die „Ideenwerkstatt“ ihrem Namen gerecht zu werden schien. Spannend dann das Verkünden der Ergebnisse. Dabei gab Willi Sutter detaillierte Infos zu etwaigen Erfolgsfaktoren mit dazu möglichen Trägermodellen wie die Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR), die Vereinsträgerschaft, eine Genossenschaft oder mit Einbeziehung der Kommune.

Fast identisch dann die Ergebnisse bei den Nutzungskonzeptions-Gruppen. So stand beim Team von Cornelia Haas die Nahversorgung an erster Stelle, mit der Anmerkung, dass dafür das bisherige Gebäude des Einkaufszentrums beibehalten werden soll und es kein Discounter sein muss. Auf Platz zwei kamen die Festhalle (Renovierung oder Neubau) und der alte Sportplatz, wobei der Sportplatz frei ohne jegliche Bebauung bleiben soll. Erst auf Platz drei stand die mögliche Nutzung

des Rathauses. Bei der Gruppe von Philipp Rensch verkündete Hans Stahl die Ergebnisse und auch er hatte alle drei zuvor genannten Projekte auf dem Zettel. Allerdings in anderer Reihenfolge was die Dringlichkeit betrifft und zwar: 1. Rathaus; 2. Nahversorgung und 3. Festhalle.

„Der Ideen-Staubsauger scheint gefüllt. Jetzt müssen wir aus dem Beutel die Körner suchen, die man gebrauchen kann“, resümierte Bürgermeister Huber kurz vor „Feierabend“ in der Ideenwerkstatt. Huber merkte dazu auch an, dass man die Ergebnisse zunächst mit den Projektentwicklern nichtöffentlich auswerten wird, natürlich immer im Austausch mit dem Ortschaftsrat. Wenn nötig werde man auch wieder die Bürgerschaft mit ins Boot nehmen. Auch wird versucht, die Besitzer der Gebäude die gut ins Gesamt-Konzept passen würden, auf die Seite der Kommune zu bringen.

Für Ortsvorsteher Peter Scheffel ist für die Stimmung im Dorf wichtig, dass die positiven Eindrücke der Ideenwerkstatt in der Außendarstellung auch zum Tragen kommen. Der Fahrplan in Legelshurst sieht vor, dass bis Jahresende die bisherigen Impulse ausgewertet sind und die Konzepte im Frühjahr 2021 öffentlich vorgestellt werden.



*Gespannt warteten die Besucher am Mittwoch in der Legelshurster Festhalle was für „Arbeiten“ in der Ideenwerkstatt auf sie zukommen.*



*Die einzelnen Gruppen brachten viel Engagement in die Ideenwerkstatt mit.*  
Text und Fotos: Richard Lux

## Moscheresch-Schule Willstätt



### Berufspraxiswoche an der Moscheresch-Schule

Ein zentrales Element des Schulprofils der Moscheresch-Schule ist die Berufsvorbereitung. Die Gemeinschaftsschule bereitet die Schülerinnen und Schüler auf unterschiedliche Abschlüsse vor, dementsprechend lernen die Schülerinnen

und Schüler während ihrer Schulzeit auch unterschiedliche Berufe mit unterschiedlichen Zugangsvoraussetzungen und Anforderungen kennen. Seit vielen Jahren kooperiert die Moscherosch-Schule dabei auch mit der Industrie- und Handelskammer, gemeinsam werden zweimal im Schuljahr Berufspraxiswochen in den Ausbildungszentren der IHK in Appenweier und Offenburg durchgeführt. Für alle Schüler der Stufe 7 fand die erste Praxiswoche nun zu Beginn des neuen Schuljahres statt. Die aktuell geltenden Vorschriften zur Vermeidung der Ausbreitung des Corona-Virus konnten dabei problemlos eingehalten werden. Die siebten Klassen lernten in dieser Woche unterschiedliche Berufsfelder kennen und konnten auch erste Praxiserfahrungen sammeln. Die Palette der angebotenen Berufsfelder reichte vom Dienstleistungssektor über gewerblich-technische Berufe bis hin zu kaufmännischen bzw. informationstechnischen Berufen. „Durch die Kooperation mit der IHK haben wir die Möglichkeit, unseren Schülern in relativ kurzer Zeit und in kompakter Form einen Erstüberblick über mögliche Berufsfelder zu verschaffen.“ erläutert Schulleiter Bertram Walter. „Die Schüler nehmen in dieser Woche richtig viel mit auf ihrem Weg zur Berufsfindung. Die Praxiswoche ist eine tolle Sache“. Die Praxiswochen bei der IHK in Stufe 7 stehen bei der Moscherosch-Schule am Anfang einer Reihe Maßnahmen und Praktika in den Jahrgangsstufen 7 - 10. Nach dieser Erstorientierung folgen weitere Praktikumsphasen, die Schüler suchen sich dann unter anderem auch mehr und mehr selbständig Praktikumsplätze in Betrieben bzw. Institutionen.



Foto: Jan Maurischat

## Waldkindergarten Gemeinde Willstätt

### Neuer Waldkindergarten der Gemeinde Willstätt hat Betrieb aufgenommen

Einen herrlichen Herbsttag erwischte die Gemeinde Willstätt zum offiziellen Start des neuen Waldkindergartens am 1. Oktober. Kinder und Eltern waren ebenso wie die Leitung und das neue Team begeistert und froh darüber, dass der Betrieb nun los gehen konnte. Für den Waldkindergarten können weiterhin Kinder aus der Gesamtgemeinde Willstätt angemeldet werden.

Auch Bürgermeister Christian Huber und Ortsvorsteher Peter Scheffel fanden sich in Begleitung von Gemeindemitarbeiterinnen und -mitarbeitern im Legelshurster Lehrwald ein, um den „historischen“ Moment mit zu erleben und die besten Wünsche zum Start zu übermitteln. Unter Beteiligung von Verwaltung, Bauhof, Forst, Gemeinde- und Ortschaftsrat, den zuständigen Fachbehörden, Eltern sowie dem Leitungsteam ist etwas Tolles entstanden, so Christian Huber. Bürgermeister

und Ortsvorsteher dankten allen für ihren Einsatz und ihr Vertrauen. Für die Kinder gab es zur Begrüßung und als Erinnerung an den Tag ein kleines Geschenk der Gemeinde. Zuvor konnte man sich beim ersten gemeinsamen Morgenvesper bereits stärken und das Gelände und die Holzhütten der neuen Einrichtung erkunden.

Der Waldkindergarten startet mit vier angemeldeten Kindern und einem weiteren Neuzugang. Er bietet Platz für 20 Kinder aus der Gesamtgemeinde Willstätt im Alter von 3 Jahren bis zum Schuleintritt. Es können also jederzeit noch weitere Anmeldungen entgegengenommen werden.

Weitere Informationen zum Waldkindergarten sind über die Internetseite der Gemeinde unter [www.willstaett.de](http://www.willstaett.de) oder über den untenstehenden Kontakt erhältlich. Hier ist auch ein kurzes Video eingestellt, in dem das Konzept kurz erklärt wird.

Kontakt für Infos und Anmeldung für den Waldkindergarten: Kindertagesstätte „Kindertreff“, Susanne Amtsberg und Astrid Wiebe, Telefon 07852 2004, oder per Mail an [waldkindergarten@willstaett.de](mailto:waldkindergarten@willstaett.de).



Auf dem Weg zum ersten Waldkindergartentag.  
Foto: Gemeinde Willstätt



In der Natur schmeckt das Vesper nochmal so gut.  
Foto: Gemeinde Willstätt



Zur Feier des Tages gab es von Bürgermeister Christian Huber ein kleines Geschenk. Foto: Gemeinde Willstätt

## Infos für Jugendliche

**Jugendzentrum Willstätt, Hornisgrindestr. 2,  
Tel. 07852 914350, E-Mail Juze@willstaett.de**

**Bitte beachtet die am Eingang ausgehängten Hygieneregeln!  
Ab sofort besteht eine Maskenpflicht für alle Besucher!**

### Öffnungszeiten:

Montag 14:00 – 15:00 Uhr  
Dienstag 14:00 – 17:00 Uhr  
Mittwoch 14:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag 14:00 – 19:00 Uhr  
Freitag 14:00 – 20:00 Uhr

### Angebot:

Dienstags - Tauchtraining für Kinder und Jugendliche nach Anmeldung  
17:15 Uhr – 20:45 Uhr

## FREIWILLIGE FEUERWEHR WILLSTÄTT



### ☐ Gesamtwehr

#### Letzte Einsätze:

Am Donnerstag, 01.10.2020 wurde die Führungsunterstützungsgruppe um 01:30 Uhr zu einem Brand in Kehl alarmiert in einem Silo des Raiffeisen Kraftfutterwerks brannten Sojabohnen.

Am Sonntag, 04.10.2020 wurde die Feuerwehr Willstätt um 03:45 Uhr zu einem umgestürzten Baum am Ortsausgang Eckartsweier in Richtung Willstätt alarmiert.

Am Montag, 05.10.2020 wurde die Tageinheit gemäß des gemeinsamen Alarmplanes für die B28 zusammen mit der Feuerwehr Kehl zu einem Gefahrstoffeinsatz alarmiert. Auf dem Rastplatz am Korker Baggersee war ein Haufen eines unbekanntes weißen Pulvers illegal abgeladen worden. Im Laufe der Bergung stellte sich das Pulver als ungelöschter Kalk heraus. Während des laufenden Gefahrstoffeinsatzes kam es in Kehl zu einem Paralleleinsatz. In einer Baugrube wurde ein Arbeiter verschüttet.

### ☐ Abteilung Willstätt

#### Ein kleiner Einblick in unsere Proben ...

Wohnungsbrand mit Menschenrettung war das Thema der Einsatzübung der Abt. Willstätt am vergangenen Montag. Angenommen wurde ein Küchenbrand im Erdgeschoss des ehemaligen Gasthaus „Inselbrauerei“ in der Sandgasse in Willstätt. Der Brand hatte sich bereits auf Teile des Treppenhauses ausgebreitet. Dadurch war der Fluchtweg für die Bewohner der Wohnung im 1. Obergeschoss abgeschnitten. Für das zuerst eintreffende Löschfahrzeug galt es die Bewohner über tragbare Leitern vom Balkon zu retten. Nach der Menschenrettung wurde vom Angriffstrupp des Löschfahrzeuges über den Balkon die Brandbekämpfung im Treppenhaus durchgeführt. Parallel dazu verschaffte sich ein Trupp des nachrückenden zweiten Löschfahrzeuges unter Atemschutz Zugang zum Erdgeschoss und führte dort die Brandbekämpfung durch.

Besonders im Focus stand die Arbeit der vorgehenden Trupps unter Atemschutz, die Menschenrettung sowie die Koordination der beiden getrennt voneinander eingesetzte Fahrzeuge. Auch die Umsetzung der Corona-Vorgaben für die Feuerwehr spielten eine große Rolle. Besonders das Arbeiten mit Mund-Nasen-Schutz stellt sich immer wieder als sehr anstrengend heraus. Wir bedanken uns bei den Eigentümern, die uns das Gebäude zur Verfügung gestellt haben.

Du willst auch mitmachen? Dann melde dich bei uns oder komm einfach in einer Probe bei uns vorbei.



Menschenrettung mit Steckleiter Foto: Feuerwehr Willstätt

### Kostengünstige Kleinanzeigen für private Anbieter

#### Kontakt unter

☎ 07 81/ 504-1455 oder -1456

@ anb.anzeigen@reiff.de

 reiff amtliche nachrichtenblätter.

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## Evangelische Kirchengemeinde Willstätt



Hauptstraße 34, Tel. 07852 2201, Fax 07852 5083,  
E-Mail-Adresse: pfarramt@kirche-willstaett.de,  
Internet: www.kirche-willstaett.de

**Das Pfarrbüro ist dienstags und donnerstags  
09:00 Uhr – 11:00 Uhr** geöffnet

### Samstag, 10.10.2020

13:30 Uhr kirchliche Trauung von Jörn und Evelin Ferber,  
geb. Lutz  
18:00 Uhr Katholischer Gottesdienst in der Kirche

### Sonntag, 11.10.2020

10:15 Uhr Erntedankgottesdienst in Hesselhurst, Schmidt  
kein Gottesdienst in Willstätt

### Dienstag, 13.10.2020

18:30 Uhr Gebet in der Kirche

### Mittwoch, 14.10.2020

10:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus, Hauptstr. 34  
17:00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus in  
Willstätt

### Donnerstag, 15.10.2020

16:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim

### Vorschau

#### Samstag, 17.10.2020

08:30 -  
17:30 Uhr gantztägige Synode des Kirchenbezirks in der  
Oberrheinhalle in Offenburg

#### Sonntag, 18.10.2020

09:00 Uhr Frühgottesdienst in Hesselhurst, Schmidt)  
10:15 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Anne Hochwald  
(Schmidt)

**Unsere Kirche ist nach wie vor tagsüber geöffnet - von  
09:00 - 19:00 Uhr**

Wir freuen uns, wenn Sie uns Themen oder gar schon Texte für  
den **Gemeindebrief** schicken oder nennen! Eine Gemein-  
schaft lebt davon, das viele sich beteiligen. Einsendeschluss  
ist möglichst Anfang November

**Zum Nachdenken:** Wer mit Gott unterwegs ist, kommt sicher  
ans Ziel. Elke Werner

## Evangelische Bartholomäusgemeinde Sand



Frau Mellin ist immer montags und donnerstags von 08:30 –  
12:00 Uhr im Pfarrbüro zu erreichen.

### Unsere Gottesdienste:

#### Sonntag, 11.10.

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Eckartsweier mit  
Taufe im Anschluss Kirchenkaffee

#### Sonntag, 18.10.

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Sand mit Taufe  
von Alexander Schmidt

#### Sonntag, 25.10.

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Eckartsweier mit  
Taufe

### Lichterfeier und Sonntagsbegrüßung:

10.10., 17.10., 24.10. jeweils um 18:00 Uhr

### Kirchenkaffeedaten

31.10.

### Wunsch-Punsch-Erzählstunde-Geschichten unterm Kirchendach

Freitag, 16.10., 13.11., jeweils um 19:00 Uhr

### Termine

Samstag, 10.10.  
10:00 Uhr Kindergottesdienst  
Mittwoch, 14.10.  
15:00 Uhr Konfirmandenunterricht

### Wußten Sie ...

**... dass heute am Samstag, 10.10. Kindergottesdienst zwi-  
schen 10 - 11:00 Uhr ist.** Bitte erinnern Sie Ihre Kinder an diesen  
Termin.

### ... dass Alexander Schmidt in einer Woche getauft wird.

Wir sind froh und dankbar, dass Taufen im Gottesdienst wieder  
möglich sind. Wir freuen uns über das 6. Taufkind in diesem  
Jahr und wünschen Familie Schmidt und Alexander alles Gute  
und Gottes Segen. Die Konfirmanden gestalten diesen Gottes-  
dienst mit.

### ... dass wir Sie am Freitag, 16.10. zu „Wunsch-Punsch- Er- zählstunde- Geschichten unterm Kirchendach“ einladen?

Wie immer treffen wir uns um 19:00 Uhr an der Kirche. Es gibt  
Geschichten, Fabeln und biblische Geschichten zu hören. Das  
Angebot richtet sich gleichermaßen an große und kleine Gemein-  
deglieder.

### ... dass wir uns herzlich für die Erntedankgaben bedanken?

Schön, dass wir einen so geschmückten Tisch an Erntedank in  
der Kirche hatte, allen Farben und Formen waren vertreten. Dan-  
ke an alle die mitgeholfen haben die Erntegaben zu dekorieren.  
Herzlichen Dank an die Bäckerei Benz, die jährlich die Erntedank-  
brote spendet.

**... dass es Kindertage in den Herbstferien gibt?** Am 30. Okto-  
ber (Eckartsweier) und am 31. Oktober (Sand) laden wir die Kin-  
der der Kirchengemeinden Eckartsweier und Sand ein, gemein-  
sam Kinderbibeltage zu erleben. Diesmal dreht sich alles um  
Petrus. Wie gewohnt treffen wir uns von 10 - 14 Uhr mit gemein-  
samem Mittagessen unter Pandemieschutzbestimmungen.

**... dass wir mitmachen bei der Aktion: Weihnachten im Schuhkarton?**

Wichtig ist es, den Schuhkarton richtig zu füllen. Dabei geht es darum, dass Zollbestimmungen bestimmte Dinge nicht erlauben. Informationen zur Aktion gibt es unter folgender Internet-Adresse: [www.geschenke-der-hoffnung.de](http://www.geschenke-der-hoffnung.de).

So könnten die Kartons gepackt sein:

**1. Schuhkarton dekorieren:** Bekleben Sie den Deckel und das Unterteil eines Schuhkartons (ca. 30x20x10cm) mit Geschenkpapier oder eine Box to go.

**2. Empfängerkind wählen:** Wählen Sie das Geschlecht und Alter des Kindes. Kleben Sie das passende Etikett auf den Karton.

**3. Schuhkarton packen:** Je nach Geschlecht und Altersgruppe können Sie den Schuhkarton nun mit neuen Geschenken befüllen. Packen Sie gerne ein „Wow-Geschenk“ ein: ein besonderer Artikel, der das Kind sofort in den Bann zieht. Bitte verschließen Sie den Karton möglichst mit einem Gummiband und kleben Sie ihn nicht zu.

**4. Für das Kind beten:** Beten Sie für das Kind, das Ihr Geschenk erhält.

**5. Bitte 10,- Euro Päckchenspende beilegen:** Um eine sorgfältige Planung und nachhaltige Durchführung der Aktion zu gewährleisten, braucht es diese Spende.

**6. Schuhkarton bis 15.11. im Pfarrhaus in Sand abgeben.** Dann liegen die Kartons pünktlich zu Weihnachten unter dem Christbaum.

## Evangelische Lukas-Kirchengemeinde Hesselhurst



Hauptstraße 34, Tel. 07852 2201, Fax 07852 5083,  
E-Mail Adresse: [pfarramt@kirche-willstaett.de](mailto:pfarramt@kirche-willstaett.de), Internet: [www.kirche-willstaett.de](http://www.kirche-willstaett.de)

**Das Pfarrbüro ist dienstags und donnerstags 09:00 Uhr – 11:00 Uhr geöffnet**

**Sonntag, 11.10.2020**

10:15 Uhr Erntedankfest in der Kirche (Schmidt) mit Vorstellung der neuen Konfirmanden

Wir sind alle abhängig von Gott, vom Wetter und dem, was wächst: So ist Erntedank für alle ein wichtiges Fest in Städten und Dörfern! Früher hieß es „Bauerndanktag“ - und wir danken auch den Bauern (und Gärtnern) für ihre Arbeit - neben Gott als dem Geber aller Gaben! Gerne können Sie Erntedankgaben bringen: wir geben sie weiter an das Pflegeheim in Willstätt: dort wird in den Wohngruppen selbst gekocht und gebastelt. Bitte wenden Sie sich dazu an Karl-Friedrich Lohmele oder an die Kirchengemeinderätinnen!

**Mittwoch, 14.10.2020**

17:00 Uhr Konfirmandenunterricht in Willstätt

**Vorschau****Samstag, 17.10.2020**

08:30 -

17:30 Uhr ganztägige Synode des Kirchenbezirks in der Oberrheinhalle in Offenburg

**Sonntag, 18.10.2020**

09:00 Uhr Frühgottesdienst (Schmidt)

10:15 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Willstätt, Schmidt  
Wir freuen uns, wenn Sie uns Themen oder gar schon **Texte für den Gemeindebrief** schicken oder nennen! Eine Gemeinschaft lebt davon, dass viele sich beteiligen. Einsendeschluss ist möglichst Anfang November

**Nachdenkliches:** Dies Gebot haben wir von ihm, dass, wer Gott liebt, dass der auch seinen Bruder liebe. 1. Johannes 4,21

## Evangelische Kirchengemeinde Eckartsweier

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro (Frau Mellin):**

Frau Mellin ist immer dienstags von 08:30 – 12:00 Uhr im Pfarrbüro, Kehler Straße 15, für Sie da.

**Die nächsten Gottesdienste****Sonntag, 11.10.**

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Eckartsweier mit Taufe von Noah Hartke, im Anschluss Kirchenkaffee

**Sonntag, 18.10.**

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Sand

**Lichterfeier und Sonntagsbegrüßung:**

10.10., 17.10., 24.10. jeweils um 18:00 Uhr

**Kirchenkaffeedaten**

11.10.

**Termine**

Montag, 12.10.

19:30 Uhr Kirchenchorprobe

Mittwoch, 14.10.

16:30 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 15.10.

19:30 Uhr Frauentreff im DRK-Heim

**Übrigens ...**

**... müssen in alle Richtungen, egal ob zwei oder mehrere Menschen zusammen eine Kirchenbank teilen, 2 m Abstand sein.**

Deshalb gibt es in der Kirche grün ausgelegt Zettel, auf diese kann man sich setzen. Bitte setzen sie sich nicht an einen anderen Ort. Bitte lassen Sie die grünen Blätter am Ort liegen. Von dort aus ist in **alle Richtungen 2 m Abstand**, wie es die Pandemievorschriften verlangen, unbedingt einzuhalten. Pro **grünem Blatt** kann sich **eine Person hinsetzen**. Mehr nicht. Das heißt, dass es dazu kommen kann, dass auch Ehepaare getrennte Plätze haben. ArbeitskollegenInnen, die nicht in derselben Wohngemeinschaft leben, müssen sich ebenfalls einzeln hinsetzen. Vereinskameraden, SängerInnen usw. müssen den Abstand einhalten. Bitte halten Sie sich an diese Vorschriften. Wir wollen so lange als möglich die Kirche für Gottesdienste, Taufen, Bestattungen und Trauerfeiern nutzen können. Davon profitieren am Ende alle!! Danke für Ihr Verständnis.

**... laden wir Sie herzlich zum KirchenKaffee im Anschluss an die Taufe von Noah Hartke an diesem Sonntag ein.** Wir lieben in der Kirche oder treffen uns gerne bei schönem Wetter draußen. Erleben Sie Gemeinschaft bei einer Tasse Tee oder Kaffee und einem Stückchen Kuchen.

... konnten wir das neue Kirchenbild mit der Losung des Jahres 2021 malen. Gemeinsam sind wir am vergangenen Freitag mit viel Elan ans Werk gegangen. Es ist schon eine schöne Tradition, dass der jeweilige Konfirmandenjahrgang die Jahreslosung in einem großen Bild malt, das dann am Kirchturm angebracht wird. Herzlichen Dank allen, die dazu beigetragen haben, dass wir malen konnten. Dazu braucht es Farben, Stoff, einen Ort zum Malen, fleißige Maler und Menschen, die für Verpflegung sorgen. Und herzlichen Dank besonders an die drei MontagsmalerInnen, Uschi, Irina und Hans, für ihre Hilfe.

... findet am Do., 15.10. 19:30 Uhr der Frauentreff im DRK-Heim statt. Frau Dr. Blank hält einen onkologischen Vortrag. Wir laden herzlich ein. Der Sicherheitsabstand und die geltenden Pandemievorschriften können eingehalten werden.

#### ... ist am Sonntag, 18.10., Kindergottesdienst.

Wir laden alle interessierten Kinder herzlich dazu ein. Der Kindergottesdienst ist ein kostenloses Angebot der Kirchengemeinde. Wir unterstützen damit die Familien in der christlichen Erziehung ihrer Kinder, so wie es unsere Aufgabe ist und wie es bei der Taufe versprochen wurde. Schön, wenn Sie Ihre Kinder schicken oder bringen. Wir treffen uns von 10:00 - 11:00 Uhr in der Alten Schule.

... Kindertag am Freitag, 30. und Samstag, 31.10.2020. Am 30. Oktober (Eckartsweier) und am 31. Oktober (Sand) laden wir die Kinder der Kirchengemeinden Eckartsweier und Sand ein, gemeinsam Kinderbibeltage zu erleben. Diesmal dreht sich alles um Petrus. Wie gewohnt treffen wir uns von 10 - 14 Uhr mit gemeinsamem Mittagessen. Es gelten die allgemeingültigen Schutzbestimmungen.

### Evangelische Kirchengemeinde Legelshurst



Legelshurster Str. 48, Tel. 2243,  
Mail: pfarramt@kirche-legalshurst.de  
Besuchen Sie uns doch auch im Internet unter  
www.kirche-legalshurst.de

#### Sprechzeit von Pfr. Eisenmann

- nach Vereinbarung

#### Öffnungszeiten des Pfarramtes

- Dienstag und Freitag 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr.

#### Samstag, 10.10.2020

14:30 Uhr Jungschar der 10 - 14-jährigen Mädchen und Jungen

#### Sonntag, 11.10.2020 - 18. Sonntag n. Trinitatis

18:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrer Kopp und Pfarrer Eisenmann zum Thema „Versöhnung“ (um 10:00 Uhr ist kein Gottesdienst).

#### Montag, 12.10.2020

14:00 Uhr Betreute Seniorengruppe der Sozialstation im Gemeindehaus

#### Dienstag, 13.10.2020

20:00 Uhr Kirchenchorprobe in der Kirche

#### Mittwoch, 14.10.2020

13:30 Uhr „Mittwochstreff“ der Sozialstation im Gemeindehaus

17:00 Uhr Konfirmandenunterricht

17:30 Uhr Jungbläserprobe

#### Donnerstag, 15.10.2020

20:00 Uhr Posaunenchorprobe

#### Samstag, 17.10.2020

14:30 Uhr Jungschar der 10 - 14-jährigen Mädchen und Jungen

#### Sonntag, 18.10.2020 - 19. Sonntag n. Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Heike Lehmann, Linx

11:15 Uhr Kindergottesdienst anders

19:00 Uhr Gottesdienst anders – „Ein bisschen Frieden“

#### Ökumenischer Gottesdienst, Sonntag, 11. Oktober 2020, 18:00 Uhr

Vieles ist aufgrund der Corona-Pandemie ausgefallen - aber bei der Ökumene soll es auf jeden Fall nicht so sein. Darum feiern wir am Sonntag, 11. Oktober, um 18:00 Uhr unseren ökumenischen Gottesdienst zum Thema „Versöhnung“ in der Legelshurster Kirche - natürlich im Rahmen des Infektionsschutzkonzeptes.

Einen ganz besonderen Anlass haben wir dieses Jahr aber nicht wegen Corona - wir feiern 10 Jahre Ökumenischen Gottesdienst! Herzliche Einladung schon heute, die Pfarrer Eisenmann und Kopp werden den Gottesdienst gemeinsam gestalten.

#### Vorankündigung Gottesdienst anders, Sonntag, 18. Oktober 2020, 19:00 Uhr

Im Jahr 1982 gewann die deutsche Sängerin Nicole den „Eurovision Song Contest“ mit dem Lied „Ein bisschen Frieden“. Der Wunsch nach Frieden scheint ungehört verhallt zu sein, die Zahl der Kriege und bewaffneten Konflikte ist immer noch hoch und viele Menschen leiden unter den Folgen. Das Thema „Frieden“ ist und bleibt aktuell - und darum möchten wir dies auch beim Gottesdienst anders am 18. Oktober um 19:00 Uhr in der Kirche aufnehmen.

#### Wochenspruch

„Dies Gebot haben wir von ihm, dass, wer Gott liebt, dass der auch seinen Bruder liebe.“ | 1. Joh 4,21

### Kath. Kirchengemeinde Hanauerland Herz-Jesu Kork + St. Michael Rheinau-Rheinbischofsheim



#### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Kehl-Kork, Uferstr. 3

Tel.: 07851 3345, Fax: 07851 482702

E-Mail: kork@kath-hanauerland.de

#### Kath. Pfarrgemeinde St. Michael Rheinau-Rheinbischofsheim, Hauptstr. 207

Tel.: 07844 322, Fax: 07844 4508

E-Mail: honau@kath-hanauerland.de

#### Freitag, 09.10.2020

15:30 Uhr Gruppenstunde der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei Herz-Jesu in Kork, für die Kinder aus Bodersweier, Kork, Neumühl, Odelshofen und Hesselhurst im Gemeindehaus „Arche“ in Kork.

#### Samstag, 10.10.2020

10:00 Uhr Feier der Erstkommunion 2020 der Pfarrei St. Michael Honau, für die Kinder aus Freistett, Hausgureit, Linx und Memprechtshofen

in der Kirche St. Nepomuk in **Kehl**.  
**18:00 Uhr** Eucharistiefeier in der ev. Kirche in **Willstätt**.

**Sonntag, 11.10.2020**

**10:30 Uhr** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Michael in **Honau**.

**18:00 Uhr** Ökum. Gottesdienst in der ev. Kirche in **Legelshurst**.

**Dienstag, 13.10.2020**

**09:30 Uhr** Wort-Gottes-Feier in der Herz-Jesu Kirche in **Kork**.

**19:30 Uhr** Das Gemeindeteam der Pfarrei Herz-Jesu trifft sich zur Sitzung im im Gemeindehaus „Arche“ in **Kork**.

**Mittwoch, 14.10.2020**

**08:00 Uhr** Laudes (Morgenlob) in der Herz-Jesu Kirche in **Kork**.

**Donnerstag, 15.10.2020**

**10:00 Uhr bis**

**13:00 Uhr** „stilles Gebet“ in der Herz-Jesu-Kirche in **Kork**. (in dieser Zeit können sie kommen und gehen, wie Sie möchten.)

**Freitag, 16.10.2020**

**15:30 Uhr** Gruppenstunde der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei Herz-Jesu in Kork, für die Kinder aus Bodersweier, Kork, Neumühl, Odelshofen und Hesselhurst im Gemeindehaus „Arche“ in **Kork**.

**15:30 Uhr** Gruppenstunde der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei St. Michael Honau, für die Kinder aus Rheinbischofsheim und Holzhausen im „Johanneshaus“ in **Rheinbischofsheim**.

**Bitte beachten Sie für Gottesdienste:**

Gottesdienste können **ohne Anmeldung** besucht werden, allerdings ist die **Teilnehmerzahl begrenzt**.

Im Kirchenraum müssen die eingezeichneten Plätze und Laufwege benutzt werden, Gemeindegesang findet nicht statt. **Bitte bringen Sie für gemeinsame Gebete Ihr persönliches Gebetbuch „Gotteslob“ mit**, da in der Kirche keine Gebetbücher bereitgestellt werden können. Das Tragen von Alltagsmasken wird empfohlen.

Viele Veranstaltungen und Gruppentreffen können weiterhin nicht stattfinden. Informationen erhalten Sie immer auf unserer Website [www.kath-hanauerland.de](http://www.kath-hanauerland.de).

**Altpapiersammlung**

Wie auch in den vergangenen Jahren wollen wir Altpapier sammeln.

Am 16., 17. und 18. Oktober ist es soweit bei „Edeka-Höhn“ in Bodersweier. Wir freuen uns auf fleißige Sammler. Zusätzlich zum Container in Bodersweier steht ein Anhänger in Kork, der gefüllt werden kann.

Im Voraus herzlichen Dank!

**VEREINSNACHRICHTEN****SC Sand e.V.**

Informationen erhalten sie unter:  
[www.sc-sand.de](http://www.sc-sand.de)  
<https://twitter.com/frauenscsand>  
[www.scsand-judo.com](http://www.scsand-judo.com)  
[www.facebook.com/SCSand1946eV](https://www.facebook.com/SCSand1946eV)

**Abteilung Fußball****Vorschau****Herren****Sonntag, 11.10.2020**

13:00 Uhr TuS Legelshurst II – SC Sand II (KrLC)

15:00 Uhr TuS Legelshurst – SC Sand (KrLB)

**Frauen****Mittwoch, 07.10.2020**

18:00 Uhr VfL Wolfsburg – SC Sand (BL)

**Samstag, 10.10.2020**

18:00 Uhr SC Sand III – Spvgg 09

Buggingen/Seefeld (LL)

**Sonntag, 11.10.2020**

11:00 Uhr TSV Jahn Calden – SC Sand II (RegL)

14:00 Uhr Eintracht Frankfurt – SC Sand (BL)

**Sonntag, 18.10.2020**

12:00 Uhr SG Ebnet – SC Sand III (LL)

14:00 Uhr SC Freiburg II – SC Sand II (RegL)

14:00 Uhr SV Werder Bremen – SC Sand (BL)

**Jugend****Samstag, 10.10.2020**

15:15 Uhr SC Sand D-Mäd. JFV Rheinau-Lichtenau II D-Jgd. (KrKI)

16:00 Uhr SG Seelbach II C-Jgd. – SC Sand B Mäd. II (KrKI)

16:00 Uhr FFV Heidenheim – SC Sand B-Mäd. (OL)

**Sonntag, 11.10.2020**

11:00 Uhr TSV Jahn Calden – SC Sand II (RegL)

14:00 Uhr SC Sand – Eintracht Frankfurt (BL)

**Samstag, 17.10.2020**

SC Sand B-Mäd. II – SG Zell-Weierbach C-Jgd. (KrKI)

15:00 Uhr SC Sand B-Mäd. – TSV Münchingen (OL)

**Rückblick**

DJK Offenburg – SC Sand II (KrLC)

3:2

Kehler FV II – SC Sand (KrLB)

4:1

**Frauen**

SC Sand – 1. FFC Turbine Potsdam (BL)

0:3

SG Au-Wittnau – SC Sand III (LL)

0:0

SC Sand II – TSG Neu-Isenburg (RegL)

8:1

**Jugend**

SG Ried C-Jgd. – SC Sand B-Mäd. II (FS)

8:5

SG Appenweier II D-Jgd. – SC Sand D-Mäd. (KrKI)

1:2

SC Sand B-Mäd. – TSV Amicitia Viernheim (OL)

3:0

## SV Hesselhurst e.V.



### 1. Mannschaft

+++TuS Legelshurst 1 – SVH +++

Dass wir in Legelshurst vor 2 Wochen nach einem 2:0 Rückstand noch auf 2:1 verkürzen konnten und uns 10 Minuten vor Schluss ein klarer 11-Meter verweigert wurde, nehmen wir gelassen hin. Das ist Fußball.

Trotz des teils sehr ruppigen Spiels mit unnötig harten Aktionen, stimmt uns die Geste des TuS Legelshurst versöhnlich, nach dem Spiel eine Kiste Bier zu spendieren, um das Spiel nochmals gemeinsam abzuhaken und die Kameradschaft, die gerade zwischen den Vereinen der Gemeinde Willstätt wichtig ist, zu pflegen.

Am vergangenen Wochenende hatten wir spielfrei und sind nun am kommenden Wochenende in Kork zu Gast, wo wir erneut als Außenseiter auftreten. Wir freuen uns auf ein faires und spannendes Spiel mit möglichst vielen Zuschauern, die unser Team anfeuern!

#svhbewegt

#weitergehts

### Nächste Termine

11.10.2020	15:00Uhr	SV Kork – SVH
18.10.2020	15:00Uhr	SVH – FV Auenheim
25.10.2020	15:00Uhr	SV Neumühl - SVH

### AH-Mannschaft

Die AH-Mannschaft der SG Willstätt-Hesselhurst trainiert jeden Freitag ab 19:00 Uhr in Hesselhurst. Neuzugänge sind jederzeit willkommen!

### Bambini:

Auch die Bambini haben das Training wieder aufgenommen. Steven Lutz trainiert unseren Nachwuchs jeden Dienstag ab 17:00 Uhr auf dem Sportgelände in Hesselhurst.

Kinder, die neu dazu kommen wollen sind jederzeit herzlich willkommen. Die Eltern von interessierten Kindern können sich vorab gerne direkt bei Steven Lutz melden, um sich zu informieren: +49 176 21627617.

Aktuelle Informationen und Hintergrundberichte können auf unserer **Homepage** [www.sv-hesselhurst.com](http://www.sv-hesselhurst.com) und auf unserer **Facebook-Seite** <https://www.facebook.com/SVHesselhurst/> jederzeit abgefragt werden.

Vorstand SV Hesselhurst 1947 e.V.

## SV Eckartsweier e.V.



Der Fehlerteufel hat bei der letzten Veröffentlichung zugeschlagen... nicht der SV Neumühl war zu Gast, sondern der FV Auenheim. Dafür konnten die zahlreichen Zuschauer ein von beiden Seiten sehr gutes Spitzenspiel sehen, bei dem sich beide Mannschaften nicht viel schenkten. Die recht frühe Führung der Gäste konnte unsere Elf noch vor der Pause ausgleichen. Im Verlauf des Spieles hatten beide Mannschaften hochkarätige Chancen, die jedoch ungenutzt blieben. Somit trennte man sich mit einem gerechten Unentschieden.

Tor für den SV E: Mohamed Altaib Bilal

Nächstes Spiel ist am Sonntag, 11.10.2020 um 15 Uhr beim SV Neumühl. Die Neumühler starteten sehr unglücklich in die neue Saison und konnten am vergangenen Sonntag in Önsbach erstmals Punkte holen.

### Jugendabteilung:

Die Fußballschule trainiert am Freitag um 17:30 Uhr in Eckartsweier.

Sollte das Wetter nicht mitspielen, findet das Training ab 18:30 Uhr in der Halle statt.



### Altpapiersammlung am 21.11.2020

Am **Samstag, 21.11.2020**, sammelt der SV E wie bereits bei der letzten Aktion angekündigt, Ihr Altpapier in Eckartsweier. Wir bitten daher um Unterstützung und Ihr „schweres Papier“ (z.B. Kataloge, Zeitungen und Zeitschriften) nicht der grünen Tonne zuzuführen, sondern in „jugendgerechte“ Päckchen oder Kartons zu bündeln und am 21.11. zur Abholung bereit zu stellen.

Foto: Rainer Huckel

Bitte stellen Sie Ihr Altpapier bis 08:30 Uhr gut sichtbar in Kartons oder gebündelt an den Straßenrand. Bei Regenwetter, wenn möglich bitte mit einer Folie abdecken.

Anregungen wo wir eventuell noch größere Posten Altpapier nach Absprache abholen könnten?

Bitte weiterleiten an SV E-Jugendleiter Rainer Huckel, 0171 3819404.

Termine für die nächste Sammlung: wird noch bekannt gegeben

Vielen Dank im Voraus.

Die Jugendabteilung des SV Eckartsweier

## TuS 1913 Legelshurst e.V.



[www.facebook.de](http://www.facebook.de)  
[tus-legalshurst@web.de](mailto:tus-legalshurst@web.de)  
 Tel.-Nr. 07852 9353870

Homepage: [tuslegalshurst.de](http://tuslegalshurst.de)

### Abteilung Fußball - Herren:

**Sonntag, 04.10.2020**

SF Goldscheuer - TuS Legelshurst 0:0

**Sonntag, 11.10.2020**

TuS Legelshurst 2 - SC Sand 2 13:00 Uhr

TuS Legelshurst 1 - SC Sand 1 15:00 Uhr

### Abteilung Fußball - Jugend:

**Samstag, 03.10.2020**

SG Ohlsbach 2 - B-Jugend SG Gemeinde Willstätt Absetzung

**Freitag, 02.10.2020**

SV Renchen - E-Jugend TuS Legelshurst 0:6

**Mittwoch, 14.10.2020**

E-Jugend TuS Legelshurst - SV Ulm 17:45 Uhr

**Abteilung Damen Fußball:****Samstag, 03.10.2020**

SG Gengenbach/Zell/Fischerbach 2 -

SG Appenweiler/Urloffen/Legelshurst

4:1

**Sonntag, 11.10.2020**

SG Appenweiler/Urloffen/Legelshurst -

SG Bohlsbach /Rammersweiler

17:00 Uhr

**TuS Gymwelt Oktober und November****Neuer Kurs startet für junge Mamas!****„Mama fit – Baby mit“**

„Mama fit“ ist ein Bewegungsprogramm mit vielseitigem Ganzkörpertraining bei dem die Babys ab 4 Monaten bzw. Kleinkinder bis 18 Monaten dabei sein dürfen. Es wird die körperliche Fitness nach der Schwangerschaft und Geburt gezielt aufgebaut. Die Teilnahme ist nach einem abgeschlossenen Rückbildungskurs möglich.

Beginn: Montag, 12.10.2020 in der Halle in Legelshurst

Dauer: 6 x von 10:15 – 11:15 Uhr

Für Mitglieder: 18 EUR, Nicht-Mitglieder: 36 EUR

Informationen und Anmeldung bei Jasmin Lang,

jasmin\_jockers@web.de

**Neu - Strong Nation™ ab 04.11.2020**

**Beschreibung:** Strong Nation™ ist ein revolutionäres, hochintensives Workout auf Basis von Musik, das dich motiviert, auch deine ehrgeizigsten Fitnessziele zu erreichen. Jede Kniebeuge, jeder Ausfallschritt, jeder Burpee verschmilzt mit der Musik. Anders als bei den meisten normalen Workout-Programmen läuft die Musik nicht nur im Hintergrund; sie wurde für Strong Nation™ sogar speziell zusammengestellt, um die Intensität bei anspruchsvoller Progression voranzutreiben und den ganzen Körper zu trainieren! Das Ergebnis? Ein völlig neues Gruppen-Fitnessprogramm.

Beginn: Mittwoch 04.11.2020

Dauer: 6x von 19:00 Uhr – 20:00 Uhr

Für Mitglieder: 18 EUR, Nicht-Mitglieder: 36 EUR

Kursleitung: Nicole Erdrich

Anmeldung und Infos per Email an: stefanie.mayerl@web.de

**Dieser Kurs findet unter Einhaltung der aktuellen Corona Verordnung statt.****Wir sind zurück - TuS Kinder- und Jugendgruppen!****Ab 5. Oktober werden wieder alle Kinder- und Jugendgruppen beim TuS Legelshurst angeboten!**

Montag, 05.10.20 von 18 - 19 Uhr Turnen für Kids ab 7 Jahren bei Kerstin und Kathrin

e-mail: Kerstin.Egeler@gmx.de

Mittwoch, 07.10.20 von 16:30 - 17:30 Uhr

Turnen für 5 - 7 Jahre bei Sandra

e-mail: sandraweislogelhaefe1@gmail.com

Donnerstag, 08.10.20 von 16 - 17 Uhr

Eltern-Kind-Turnen bei Ricarda und Kirsten

e-mail: fraubritz@gmail.com

Donnerstag, 08.10.20 von 18 - 19 Uhr

Leichtathletik bei Christoph

e-mail. christophheinicke@web.de

Freitag, 09.10.20 von 15 - 16 Uhr

Turnen für 3 - 4 Jahre bei Steffi und Melanie

e-mail: stefanie.kirn@web.de

Freitag, 09.10.20 von 17 - 18 Uhr

Tanz und Spiel ab 10 Jahren mit Lara

e-mail: lara-hauck@gmx.de

**Bitte meldet euch bei euren Übungsleitern per e-mail an, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.**

Der Gesundheitsnachweis, den ihr von euren Übungsleitern bekommt, muss zur ersten Turnstunde mitgebracht werden.

**Die aktuellen Regeln laut Coronaverordnung sind einzuhalten!****TV 08 Willstätt e.V.**

Liebe Handballfreunde, nach über 260 Tagen findet wieder ein Heimspielwochenende in der Hanauerlandhalle statt.

Die meisten Mannschaften konnten sich bereits letzte Woche beim Saisonstart mit den neuen Vorschriften vertraut machen. Nun gilt es als Heimverein das mit der Stadt abgestimmte Hygienekonzept in eigener Halle umzusetzen. Viele Dinge sind neu und für uns alle ungewohnt. Dennoch freut es uns, dass bei allen Spielen Zuschauer zugelassen sind.

**Bei allen unseren Heimspielen gelten die folgenden Regeln:**

- Bitte kommt nur zu unseren Heimspielen, wenn Ihr gesund seid
- Der Zutritt für Zuschauer ist ausschließlich über den Haupteingang gestattet. Dort muss sich jeder Zuschauer registrieren. Am einfachsten ist dies über die App „Event Tracer“ mittels eines QR-Codes. Alternativ über einen bereitliegenden Meldezettel.
- Bitte tragt eine Mund-Nase-Maske, wenn Ihr die Halle betretet und wieder verlasst. Im Foyer der Halle und auf den Toiletten ist ebenfalls eine Maske zu tragen. Nur auf den Sitzplätzen ist es erlaubt die Maske abzunehmen.
- Bis auf weiteres sind keine Stehplätze erlaubt.
- Ansonsten bitten wir Sie die allgemein bekannten Hygieneregeln, insbesondere den Mindestabstand einzuhalten, denn die Gesundheit aller liegt uns am Herzen.

Wie bedanken uns im Voraus für euren Besuch und eure Unterstützung.

**Alle Spiele vom kommenden Wochenende:****Samstag, 10.10.2020 Hanauerlandhalle Willstätt**

10:00 Uhr	E-Jugend 3	-	SG Ottenheim/Altenheim 2
11:30 Uhr	D-Jugend 2	-	SG Ottenheim/Altenheim 2
13:00 Uhr	C-Jugend 2	-	JSG ZEGO 2
14:30 Uhr	C-Jugend	-	HSG Hardt
16:00 Uhr	B-Jugend	-	TuS Helmlingen
18:00 Uhr	Herren 2	-	HTV Meißenheim 2
20:00 Uhr	Herren 1	-	TuS Altenheim 2

**Sonntag, 11.10.2020 Hanauerlandhalle Willstätt**

12:30 Uhr	E-Mädchen	-	SG Ottenheim/Altenheim 2
13:45 Uhr	D-Mädchen	-	TuS Schutterwald
15:15 Uhr	C-Mädchen	-	SG Ottenheim/Altenheim 2
17:00 Uhr	Damen	-	TB Kenzingen

**Turnen und Bewegungsangebote für Kinder****Mutter und Kind Turnen – für Kinder von 1 - 3 Jahren mit Jasmin Millinger und Nike Danner**

Montag von 16:15 – 17:15 Uhr Hanauerlandhalle

**Kindergartenturnen – für Kinder von 3 - 6 Jahren mit Ulrike Eckert und Christine Domröse**

Donnerstag von 16:30 – 17:45 Uhr Hanauerlandhalle

**Tanzmäuse – für Kinder von 6 - 12 Jahren mit Alisia Eckert und Alina Karl**

Dienstag von 17:30 – 18:30 Uhr Tribünenhalle

**YoungStars – Tanzen für Jugendliche von 12 - 16 Jahren mit Elena Lacker und Christin Ludwig**

Freitag von 18:00 – 19:00 Uhr Tribünenhalle

**Kooperation TV 08 mit Kindergarten „Kindertreff“ mit Gerhild Schwanz**

Mittwoch von 15:30 – 16:30 Uhr Hanauerlandhalle

**Dance Generation – für Jugendliche ab 16 Jahre mit Sina Lasch, Anne Meyer, Lisa Hornbacher und Christin Ludwig**

Freitag von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

**Trampolinspringen – Jugendliche mit Marion Walter**

Samstag von 12:00 – 15:00 Uhr Trainingshalle

**Turnen und Bewegungsangebote für Erwachsene Fitness wird hier groß geschrieben mit Silva Peucker**

Dienstag von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

**Bewegung hält fit mit Anne Meyer**

Mittwoch von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

**Männerymnastik „Fit in den Morgen“ mit Christian Blender**

Donnerstag von 09:00-10:00 Uhr und 10:00-11:00 Uhr Tribünenhalle

**Sport ist gesund mit Ulrike Eckert**

Donnerstag von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

**Jedermann Turnen – Sport und Spaß mir Fanzcois Kautzmann**

Freitag von 20:00 – 21:30 Uhr Trainingshalle

Alle Info's auch auf [www.tvwillstatt.de](http://www.tvwillstatt.de)**TTF Hesselhurst e.V.****Mitgliederversammlung 2020****Termin:****Samstag, 10. Oktober 2020, 14:00 Uhr, Grillplatz Hesselhurst**

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Protokoll der Generalversammlung des Vorjahres
4. Bericht des 1. Vorsitzenden
5. Berichte der Mannschaftsführer
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Kassierer
9. Wünsche und Anträge

**Narrenrat „Wölfe“ Eckartsweier e.V.**

Sehr verehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder\*Innen, fristgerecht verkündigen wir die anberaumte **Mitgliederversammlung 2020 des Narrenrat „Wölfe“ Eckartsweier für den 30. Oktober 2020 um 19:00 Uhr in der Festhalle in Eckartsweier**. Den Regularien der Corona- Verordnung des Landes BW folgend findet die Versammlung in der Festhalle statt, um die Abstandsregeln einhalten zu können. Bitte auch an das Tragen der Mund- und Nasenschutzmaske denken, welche bis zur Einnahme als nach verlassen des Platzes zu tragen sind. Folgende Tagesordnungspunkte stehen an:

1. Begrüßung, Genehmigung der Tagesordnung
2. Vorschau, aktuelles Fasnachtskampagne 2021: Corona-Pandemie und Fasnacht - was nun? -
3. Protokoll der Mitgliederversammlung 2019
4. Bericht des Präsidenten Verwaltung und Organisation
5. Bericht des Präsidenten Finanzen und Controlling
6. Bericht des Präsidenten Wirtschaftsbetriebe
7. Berichte der Abteilungen
  - a. Elferrat
  - b. Prinzengarde
  - c. Wölfe
  - d. Rotkäppchen
  - e. Narrensamen
8. Entlastung der Kassierer/Neuwahl eines Kassenprüfers
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Gründung einer neuen Gruppe „Kleine Garde“
11. Ehrungen
12. Anpassung des Mitgliedsbeitrags
13. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
14. Schlussworte

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen.

Für das Präsidium, Dietmar Zapf (Präsident Verwaltung und Organisation)

**Jung & Alt –  
Für gegenseitige Hilfe e.V.****Unser ständiges Angebot:**

Nachbarschaftshilfe, Einkaufsdienst, Häusliche Betreuung und Taschengeldbörse

Sie brauchen Unterstützung bei der Betreuung Ihrer Angehörigen oder möchten die Hilfe der Taschengeldbörse in Anspruch nehmen?

Rufen Sie uns an. Telefon 07852 9368972

**Weitere Termine:**

Wir haben wieder mit der Mittwochsgymnastik begonnen! Jeden Mittwoch 14:00 Uhr im TREFFPUNKT, Hauptstraße 59a Die Gruppe um Eva Wildrath freut sich auf Neuzugänge.

**LandFrauen Sand**

Folgende wöchentlichen Gymnastikgruppen haben nach der coronabedingten Pause nun wieder begonnen:

**Montag**

19:00 - 20:00 Uhr

Fitnessgymnastik mit Constanze Graf-Baas

Infos bei Constanze, Tel. 07852 7560

**Dienstag**

17:00 - 18:00 Uhr

Senioren-gymnastik mit Ilse Türkl

Infos bis Ilse Türkl, Tel. 07852 2000

**Donnerstag**

19:30 - 20:30 Uhr

Gymnastik mit Rosemarie Flaig

Infos bei Rita Weig, Tel. 07852 2214

**Freitag**

09:30 - 10:30 Uhr

Funktionsgymnastik 60+ (gemischte Gruppe) mit  
Constanze Graf-Baas

Infos bei Constanze, Tel. 07852 7560

Die Übungsstunden finden unter Beachtung der aktuellen Hygieneregeln statt.

Neuzugänge sind jederzeit herzlich willkommen. Setzen Sie sich bei Interesse mit den Trainerinnen in Verbindung oder kommen Sie doch einfach vorbei zu einer kostenlosen Schnupperstunde.

### Angel- und Gewässerschutzverein Eckartsweier e.V.

Liebe Mitglieder,  
am Samstag, 17.10.2020 findet unser nächster Gewässerdienst statt. Hierzu treffen wir uns um 08:30 Uhr am Gewässerhaus.

Anschließend möchten wir gerne mit euch den Arbeitsdienst ausklingen lassen.

Über eure Mithilfe freuen wir uns sehr.  
Die Gewässerwarte

### Sonstige Mitteilungen

#### Diakonie Sozialstation Kehl-Hanauerland bietet Grundkurs zum Thema Demenz an

**Demenz – und jetzt?**

Grundkurs für Angehörige Anfang November in Legelshurst  
Am 5. und 6. November 2020 findet von 9 bis 17 Uhr im Ev. Gemeindehaus Legelshurst ein Grundkurs zum Thema „Demenz und Alter“ für Angehörige von Demenzerkrankten und Interessierten statt. Veranstalterin ist die Diakonie Sozialstation Kehl-Hanauerland. Karin Kraus, Fachkraft für Seniorenbetreuung und Seminarleiterin, wird den Angehörigen an beiden Tagen neben allgemeinen Informationen zur Demenz auch viele hilfreiche Tipps und Lösungswege für bestehende Problematiken geben. Unter dem Motto „Fördern, Fordern, Motivieren und Begleiten“ werden Alltagssituationen mit Demenzerkrankten beleuchtet und Hilfestellungen erarbeitet. „Viele Angehörige fühlen sich alleine gelassen und sind mit der Situation überfordert. Die Belastung für den pflegenden Angehörigen ist enorm. Für den Umgang mit demenziell veränderten Menschen gibt es keine Gebrauchsanweisung, aber in gemeinsamen Gesprächen und im Austausch mit anderen Betroffenen können neue Wege aufgezeigt werden“, so Kraus. Neben Kommunikationshilfen und Beschäftigungsideen werden auch Themen wie Pflege und Rechtliches im Zentrum stehen.

Der Grundkurs findet unter speziellen Hygiene- und Abstandsregelungen im Gemeindehaus statt. Bei Interesse oder für Fragen und Informationen kontaktieren Sie bitte die Diakonie Sozialstation unter Tel. 07851 84-1700, E-Mail: info@sozialstation-kehl.de.

### Anzeigen der Gemeinde

#### Nachruf

Mit Betroffenheit und Trauer nehmen die Gemeinde Willstätt und Ortschaft Hesselhurst Abschied von

## Klaus Hillert

der unerwartet am 30. September 2020 verstorben ist.

Klaus Hillert gehörte von 1980 bis 1984, 1994 bis 1996 und 1999 bis 2019 dem Ortschaftsrat Hesselhurst an. Von 2003 bis 2014 war er außerdem im Willstätter Gemeinderat.

Er hat sich in dieser Zeit und darüber hinaus mit großem Engagement zum Wohl der Ortschaft und der Gemeinde eingesetzt.

Wir sind Klaus Hillert dankbar dafür und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Willstätt/Hesselhurst, 09.10.2020

*Christian Huber*  
Bürgermeister  
Gemeinde Willstätt

*Volker Mehne*  
Ortsvorsteher  
Ortschaft Hesselhurst

**Impressum:****Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Willstätt****Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Willstätt,  
Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Bürgermeister Christian Huber o.V.i.A.

**Druck und Verlag:** ANB Reiff Verlagsgesellschaft & Cie  
GmbH, Marlener Str. 9, 77656 Offenburg**Redaktionsschluss:** Dienstag, 14:00 Uhr**Redaktionelle Beiträge:** ANB Online Redaktionssystem  
(www.dtp-media.de) oder mitteilungsblatt@willstaett.de.**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16:00 Uhr**Private Anzeigen:** ANB Reiff Verlag, Tel.: 0781 504-1455,  
Fax: 0781 504-1469, E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de**Gewerbliche Anzeigen und Beilagen:** Silke Wickert,  
Tel.: 0781 504-1452, Fax: 0781 504-1469,  
E-Mail: silke.wickert@reiff.de.**Aboservice:** Tel.: 0781/504-5566,  
E-Mail: anb.leserservice@reiff.de**Zustellprobleme:** Tel.: 0781/504-5566,  
E-Mail: anb.zustellung@reiff.de



**Lohnsteuerberatungsverbund e.V.  
Lohnsteuerhilfeverein**

Im Rahmen einer Mitgliedschaft erstelle ich für **Arbeitnehmer, Rentner und Beamte** die private **Einkommensteuererklärung** nach § 4 Ziffer 11 StBerG und berate sie auch bei Fragen zum Kindergeld sowie bei Miet-, Kapital-, Spekulations- und sonstigen Einkünften.

**Sprechen Sie mich an!**

Beratungsstelle Appenweier  
Franz-Kern-Straße 16  
Telefon (07805) 9164860  
Termine nach Vereinbarung

**JOCHEN  
GIESSLER**  
FINANZIERUNG & IMMOBILIEN  
Offenburg

ERFAHRUNG.VERTRAUEN.RECHT.

**MORSTADT | ARENDT**  
Rechtsanwälte



**77652 Offenburg**  
Philipp-Reis-Str. 9  
Tel. 0781/9907595

**77694 Kehl**  
Hauptstr. 58  
07851/29 99

**67000 Strasbourg**  
5 rue Paul Muller-Simonis  
0033 3 88 32 50 13

## Sonderseiten in den Amtlichen Nachrichtenblättern

16.10.	Grabpflege zu Allerheiligen	Anzeigenschluss 13.10.
23.10.	Kulinarischer Herbst – Martinsgans, Wild- u. Pilzgerichte	Anzeigenschluss 20.10.
23.10.	Gut versichert – Fragen Sie uns	Anzeigenschluss 20.10.
30.10.	Kamin- und Kachelöfen aus der Region	Anzeigenschluss 27.10.
06.11.	Hilfe im Alter	Anzeigenschluss 03.11.
06.11.	Unfall - Wir helfen, wenn ´s gekracht hat	Anzeigenschluss 03.11.

Möchten Sie Ihr Unternehmen auf diesen Seiten präsentieren?

**Wir beraten Sie gern.**  
Telefon 07 81 / 504 -1456 · [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)



# Handwerk & Dienstleistung




**GanzElektrotechnik**  
GmbH

Hauptstraße 51 · 77731 Willstätt  
Tel. 0 78 52 / 99 93 73 · Fax 0 78 52 / 99 93 75  
ganz-elektrotechnik@t-online.de

**Klaus Golderer**  
Fliesen-/Platten-  
Mosaiklegemeister



Schulstraße 4  
77731 Willstätt  
Telefon 0 78 52/52 67 · Telefax 0 78 52/93 46 74  
Mobil 01 60/91 60 29 72



**Wendling-Bau**

Holz bau 77731 Willstätt-Sand  
Treppenbau Telefon (0 78 52) 26 16  
Innenausbau info@holzbau-bau.de  
Altbausanierung www.holzbau-bau.de

Hier könnte  
**Ihre Anzeige**  
für nur 7.50 € stehen



In der Schweng 6 · 77731 Willstätt-Sand  
Tel. 0 78 52/93 49 47 · Fax 0 78 52/93 58 31  
www.holzbau-birkmann.de



Eckartsweiererstraße 3  
77694 Kehl-Marlen  
Telefon: 07854 7583  
Mobil: 0152 28643727  
eMail: maler-rith@online.de  
www.maler-rith.de



Sander Straße 3  
77731 Willstätt-Sand

Fon 0 78 52 / 93 49 84 · Fax 0 78 52 / 93 49 86  
info@knaebel-automobile.de

Hier könnte  
**Ihre Anzeige**  
für nur 7.50 € stehen

UNSER SORTIMENT:

- Trekkingfahräder • Trekkingcross
- Mountainbikes • E-Bikes
- Kinderfahräder

Reparaturservice aller Marken!



Eckartsweierer Str. 10  
77694 Kehl-Marlen  
www.bittiger-gmbh.de



**AKLOSE**  
GmbH & Co. KG

ABBRUCH ERDARBEITEN  
TRANSPORTE KANALISATION

Telefon 07852/7195



Handwerkservice  
Montageservice  
Hausmeisterservice



Finkenstraße 10  
77731 Willstätt-Legelshurst  
Mobil: (01 51) 2 34 84 46 8  
Telefon: (0 78 52) 53 67  
info@juergen-arbogast.de  
www.juergen-arbogast.de

**Jürgen Arbogast**  
Service rund um 's Haus...  
für Gewerbe, Privat und Kommunen!



**Elektro Ferber**

Installationsgeschäft, Photovoltaik  
Elektrohausgeräte, Satelliten-Anlagen,  
Wärmepumpen

77731 Willstätt · Hauptstraße 93

Ihre Ansprechpartner für Anzeigenaufträge:

Silke Wickert:

☎ 0781/5041452

📠 0781/5041469

@ silke.wickert@reiff.de



*Lesespaß*  
für die ganze Familie!

Jede Woche  
**aktuelle Informationen**  
aus Vereinen, Kirchen,  
Gewerbe und Einzelhandel.

 reiff amtliche nachrichtenblätter.



# Anzeigen Privat

**Wir die Konfirmanden sagen Danke,** unseren Familien, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die vielen **Glückwünsche** und **Geschenke** anlässlich unserer Konfirmation.

**Robin Baumann, Jonas und Matteo Dzierzon, Mani Ataei, Nico Baumgart, Jan Wiswesser, Marvin Franz, Fabian Brenneis, Nick Bäuerlein, Marcel Domröse, Luis Mann, Bastian Federolf, Loana Magel, Anastasia Janzen, Emely Schmitz, Valeria Janzen und Lara-Marie Vögele**



# Stellenmarkt

Zerspanen • Schweißen • CNC-Drehen • Lackieren • Montieren

**Neuer Maschinenpark sucht Neue Mitarbeiter!**

- CNC-Fräser
- CNC-Dreher

## HoWoTec

**Jetzt bewerben!**

[www.howotec.de](http://www.howotec.de) • Neuried-Alteneim • [jobs@howotec.de](mailto:jobs@howotec.de)



# Immobilien

[www.ima-immobilien.de](http://www.ima-immobilien.de)



**Wir suchen Häuser und Wohnungen**  
gerne Alles anbieten, auch Grundstücke

Seit über 50 Jahren in der Ortenau

- ✓ Wir sind von „Hier“ für Sie die Ortenau ist unser Zuhause
- ✓ Perfekte Marktkennnisse aller Immobilien, auch Gewerbe
- ✓ TOP erfahrene Mitarbeiter und viele langjährige, zufriedene Kunden
- ✓ Kostenfrei für Verkäufer! Wir arbeiten völlig provisionsfrei für Sie
- ✓ Qualifiziertes Gutachten kostenlos durch geprüften Sachverständigen
- ✓ Energieausweis gratis Erstellung erfolgt durch uns

Seit vielen Jahren einer der TOP 1000 Makler in Deutschland (Focus)

Tel.: 07821 - 95 45 80

Alte Bahnhofstraße 10/4  
77933 Lahr (Nieder Carree)  
Mail: [fritsch@ima-immobilien.de](mailto:fritsch@ima-immobilien.de)



**WINTERGARTEN-PAQUET.DE** sucht ab sofort:



- **Aufmasstechniker** (m/w/d)  
Planung, Bestellwesen, mit Erfahrung in der Montage
- **Montagehelfer** (m/w/d)  
Führerschein Klasse B

**Wir bieten:**  
Geregelte Arbeitszeiten, intensive Einarbeitung und Unterstützung durch ein kompetentes Team, eine vielfältige, eigenständige und verantwortliche Tätigkeit.

Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Bewerbung per Mail an [info@wintergarten-paquet.de](mailto:info@wintergarten-paquet.de).  
Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen!

**PAQUET WOHNWINTERGÄRTEN**  
Am Mühlbach 2 | 77716 Haslach i.K. | Telefon +49 7832 9759898



# Gastronomie

**Karola's Imbiss - Wochenkarte**  
Täglich wechselnde Tagesessen mit Salat und Dessert **7,50 Euro**

- Mo. Rippchen mit Bayrisch Kraut und Kartoffeln
- Di. Sauerbraten mit Nudeln
- Mi. Käsespätzle
- Do. Hühnerfrikassee mit Reis
- Fr. Erbsencremesuppe mit selbstgebackenen Kirschkuchen
- Sa. auch Tagesessen

AUF IHREN BESUCH FREUT SICH KAROLA'S IMBISS-TEAM  
Industriegebiet 1 · Willstätt-Sand · Tel. 01 57 / 85 51 67 45

## Grundstücke gesucht!

Für zukünftige Objekte im Raum OG / Ortenau sind wir immer auf der Suche nach geeigneten Grundstücken / Abrissgebäuden für Mehrfamilienhäuser (ab ca. 800 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche)



Kontaktieren Sie uns:  
Rendler Bau GmbH  
Herr Wallasch 0781 / 924 58 - 37  
Mail: [b.wallasch@rendler-bau.de](mailto:b.wallasch@rendler-bau.de)



## Unterricht & Kurse

**Nachhilfe Kl. 4 bis zum Abi**  
Mathe, Deutsch, Englisch – sehr preiswert.  
(gewerblich) 0157 92347020

## Jede Woche aktuell

Informationen aus Vereinen, Kirchen, Handel und Gewerbe.

5	8	3	1	6	7	9	4	2
4	6	2	8	3	9	1	7	5
7	1	9	2	4	5	6	8	3
8	3	6	7	1	4	2	5	9
1	4	5	9	2	6	7	3	8
9	2	7	3	5	8	4	6	1
3	7	1	6	8	2	5	9	4
2	9	4	5	7	3	8	1	6
6	5	8	4	9	1	3	2	7

**Restaurant Chevalier**



Mit allen Sinnen genießen...

**Wir machen Betriebsferien vom 11.10. bis 31.10.2020.**  
Ab 01.11.2020 sind wir wieder für Sie da.

77767 Appenweier-Urlaffen Telefon 078 05 / 33 11



AUTOHAUS  
STAIGER

TEUER KANNST  
DU STREICHEN!

GOLF 8 AKTION -30%



EU-NEUWAGEN

## VOLKSWAGEN GOLF 8 1.5 TSI STYLE 25x auf Lager

**BENZIN, 96 KW (131 PS), SCHALTGETRIEBE**

LED Scheinwerfer, 3-Zonen Klimaautomatik, elektrische Parkbremse, ergoActive Artvelour-Sitze, Sitz- und Lenkradheizung, Audio-Navigationssystem, digitales Cockpit, Notruf funktion, Start/Stop System, Front Assistent mit automatischer Notbremsfunktion und Fußgänger-/Radfahrererkennung, Einparkhilfe mit Rückfahrkamera, uvm. Verschiedene Benzin Motorisierungen wählbar.

Ehem. UPE des Herstellers

~~33.975,-~~

Staiger-Barpreis<sup>3)</sup>

**23.888,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 5,0, innerorts: 6,6, außerorts: 4,1, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb.: 115 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007), Zugr.-lgd. Treibstoffart: Benzin, Energieeffizienzklasse: B

AUTOHAUS  
STAIGER



[www.autohausstaiger.de](http://www.autohausstaiger.de)



[auto.staiger](https://www.facebook.com/auto.staiger)



[autohausstaiger](https://www.instagram.com/autohausstaiger)

**AUTOHAUS STAIGER GMBH & CO. KG**

VERTRETEN DURCH DIE STAIGER VERWALTUNGS GMBH

VERTRETEN DURCH DEN GESCHÄFTSFÜHRER PATRIC HÜTTNER

VERTRETEN DURCH DIE GESCHÄFTSFÜHRERIN HILDEGART STAIGER

**STANDORT HASLACH**

Service & Reparatur  
Verkauf und Beratung zu  
Neuwagen  
Eichenbachstraße 2  
77716 Haslach  
Tel. 07832 9147-0

**STANDORT WOLFACH**

Service & Reparatur  
An- & Verkauf von  
Gebrauchtwagen  
Hausacher Str. 8  
77709 Wolfach  
Tel. 07834 9179

Alle Preise in Euro, inkl. 16% MwSt. Finanzierung ab 1,99%. Wir bieten Ihnen einen Kaufvertrag nach deutschem Recht (Kein Vermittlungsvertrag). 3) Überführungs-/Zulassungskosten fallen zusätzlich an und können den Barzahlungspreis/Nettodarlehensbetrag erhöhen. Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Fahrzeuge mit EU-Tageszulassung 500 km. Fahrzeugabbildung: [www.netcarshow.com](http://www.netcarshow.com).

**STAIGER**  
DICH!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44 - 3 61 60 · www.wm-aw.de  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

## WIR KAUFEN IHR AUTO

PKW, LKW, Busse, Wohnmobile,  
Jede Marke · Jedes Alter · Jeder Zustand

Tel. 07231 18 21 60 5  
oder 0176 284 461 42



**REJSEK**  
Dachdecker - Klempner

Dachbegrünerung • Eternit-Abbruch-Sanierung  
Schornsteinsanierung • Terrassensanierung  
Flachdachabdichtung • Steildächer  
Fassadenverkleidung • Garagendachabdichtung

Hornisgründestraße 3, 77871 Renchen  
Tel.: 07843/995 66 36, Fax: 07843/995 66 35  
Mobil: 0176 42 550 717  
www.rejsek.de



Willstätt  
Hauptstraße 42  
Tel. 0 78 52 / 22 50



**Schwanen Metzgerei**

Jürgen Ferber

PARTYSERVICE  
www.schwanenmetzgerei.de

**Angebot**  
vom 12.10. – 17.10.2020

**Schweinekotelett**  
Hals und Stiel 1 kg € 8,40

**Putengeschnetzeltes**  
auch mariniert 100 g € 1,29

**Hausmacher  
Leberwurst** 100 g € 0,99

**Grobe u. feine Putenlyoner**  
eigene Herstellung 100 g € 1,09

**Blut- und  
Leberwürste** 100 g € 0,99

Elsässer Sauerkraut, Maultaschen,  
Leberknödel, Leberspätzle

Was Ihnen verschwiegen werden sollte:  
„REINKARNATION- eine Gnadengabe des Lebens“  
– kostenlose Leseprobe,  
www.gabriele-verlag.com • Tel: 09391 / 504135

**Zier- und Speisekürbisverkauf**  
verschiedene Sorten

**Grüngutverwertung Hörnel**  
Bürgerlehr 2 in 77731 Willstätt



**Nasse Wände?  
Feuchter Keller?**

Ihr Sanierungsexperte für die Beseitigung von  
Feuchte- und Schimmelschäden an Gebäuden

Abdichtungstechnik Joachim Hug  
Alte Landstraße 40, 77749 Hohberg  
☎ 07808 - 91 46 30 oder 0781 - 1 31 95 27  
www.isotec.de/hug



Wir stellen ein:  
Bauhandwerker (m/w/d)  
aus Leidenschaft.  
Komm zu uns ins Team!  
hug@isotec.de

**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

**Kaufe alles von Keller bis zum Speicher**  
Möbel, Kleidung, Porzellan, Musikinstrumente,  
Schallplatten, Modelleisenbahnen, Spielzeug,  
Puppen, Kaffeemaschinen auch defekt  
Telefon 07223/8003090

**Ihr Pflegedienst in Willstätt**

**AKAP** Ambulante Kranken-  
& AltenPfleger

Am Giesen 17, Karin Blome-Peppmüller, Marc Peppmüller und Team.  
**078 52 / 936117**

- Grundpflege
- Pflegeberatung
- Behandlungspflege
- Pflegeeinsatz nach § 37 Abs. 3 SGB XI
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Hausnotruf
- individuelle Wunschleistungen

**24 Stunden-Notruf für unsere Kunden.**  
**Abrechnung mit allen Kassen.**

*Wir pflegen gerne gut!*



Der Kinder- und Jugendhospiz-  
dienst Ortenau e.V. sucht

**ehrenamtliche  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.**

Wir begleiten und betreuen schon das neunte Jahr schwer kranke,  
Abschied nehmende sowie trauernde Kinder und Jugendliche und  
ihre Familien, und starten 2021 mit einer neuen Fortbildungsreihe  
zur ehrenamtlichen Familienbegleiterin/zum ehrenamtlichen  
Familienbegleiter.

Weitere Informationen unter 0781-96052932  
und team@kiju-ortenau.de

Bestattungshaus  
**GEIGER**

Telefon 07852 93 63 927  
Willstätt · Sandgasse 22

**IHR WILLSTÄTTER BESTATTER**

- Bestattungen jeder Art
- Vorsorge zu Lebzeiten
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Absicherung der Bestattungskosten durch die Treuhand

24 h erreichbar

info@bestattungshaus-geiger.de  
www.bestattungshaus-geiger.de